

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 56

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2007. március 10.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	IV Tájékoztatások	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 56/01	A Bíróság utolsó kiadványa az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> HL C 42., 2007.2.24.	1
	V Hirdetmények	
	BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 56/02	C-321/03. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 25-i ítélete (High Court of Justice (Chancery Division) – Egyesült Királyság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dyson Ltd kontra Registrar of Trade Marks (Védjegyek – Jogszabályok közelítése – A 89/104/EGK irányelv – 2. cikk – A védjegyvoltalomban részesíthető megjelölés fogalma – Porszívó külső felszínének részét képező átlátszó gyűjtőtartály vagy doboz)	2
2007/C 56/03	C-403/04. P és C-405/04. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Sumitomo Metal Industries Ltd, Nippon Steel Corp. kontra JFE Engineering Corp., korábban NKK Corp, JFE Steel Corp., korábban Kawasaki Steel Corp., az Európai Közösségek Bizottsága, az EFTA Felügyeleti Hatósága (Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsővek piaca – A nemzeti piacok védelme – Bizonyítási teher és bizonyításfelvétel – Az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás időtartama)	2
2007/C 56/04	C-407/04. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Dalmine SpA kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsővek piaca – A nemzeti piacok védelme – Szállítási szerződés – A védelemhez való jog – Önvádra kötelezés – Ismeretlen eredetű bizonyítékok – Bíróság – Indokolás – Egyenlő bánásmód – Bírágkisabási iránymutatás – Az érintett piac és az érintett vállalkozások mérete – Enyhítő körülmények)	3

2007/C 56/05	C-411/04. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Salzgitter Mannesmann GmbH, korábban Mannesmannröhren-Werke GmbH kontra az Európai Községek Bizottsága (Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsővek piaca – Tisztességes eljárás – Ismeretlen eredetű bizonyítékok – Bíróság – Együttműködés – Egyenlő bánásmód)	3
2007/C 56/06	C-48/05. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete (Landgericht Nürnberg-Fürth – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Adam Opel AG kontra Autec AG (Előzetes döntéshozatalra utalás – Védjegy – A 89/104/EGK első irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése, valamint 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja – A védjegyjogosultnak a védjeggyel azonos vagy ahhoz hasonló megjelölések harmadik személy által történő használat megtiltásához való joga – Gépjárművek és játékok tekintetében lajstromozott védjegy – A védjegyek harmadik személy által az ugyanilyen márkájú gépjárművek kicsinyített modelljein való megjelenítése)	4
2007/C 56/07	C-220/05. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Tribunal administratif de Lyon [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jean Aurox, Marie-Hélène Riamon, Christian Avocat, Laure Deroche, Pascal Mirabel, Vladimir Serdeczny, Paul Perard, Dolorès Ponramon, Elisabeth Roche kontra Commune de Roanne (Közbeszerzés – 93/37 EK irányelv – Ajánlati felhívás nélküli odaítélés – Két ajánlatkérő megállapodása területrendezési munkálatok kivitelezéséről – Az „építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződés” és az „építészeti mű” fogalma – A piaci érték számításának részletes szabályai)	4
2007/C 56/08	C-229/05. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete – Osman Öcalan, a Kurdistan Workers' Party (PKK) nevében, Serif Vanly, a Kurdistan National Congress (KNK) nevében kontra az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Községek Bizottsága (Fellebbezés – A terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság)	5
2007/C 56/09	C-278/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. január 25-i ítélete (A High Court of Justice [Chancery Division] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carol Marilyn Robins, John Burnett kontra Secretary of State for Work and Pensions (A munkavállalók védelme a munkáltató fizetésképtelenné válása esetén – 80/987/EGK irányelv – Átültetés – 8. cikk – Vállalati és vállalatközi kiegészítő ellátórendszerek – Öregségi ellátások – A megszerzett jogosultságok védelme – A védelem terjedelme – A tagállam felelőssége az irányelv helytelen átültetéséért – Feltételek)	6
2007/C 56/10	C-313/05. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete (Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maciej Brzeziński kontra Dyrektor Izby Celnej w Warszawie (Belső adók – Gépjárműveket terhelő adók – Jövedéki adó – Használt járművek – Behozatal)	6
2007/C 56/11	C-329/05. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete (A Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Dinslaken kontra Gerold Meindl (Letelepedés szabadsága – Az EK-Szerződés 52. cikke (jelenleg, módosítást követően, EK 43. cikk) – Önálló vállalkozó – Jövedelemadó – Nem tartósan különélő házastársak – Közös adózás megtagadása – A házastársak külön lakóhelye – A külföldi illetőségű házastárs javára kifizetett jövedelem pótló támogatások – A házastárs lakóhelye szerinti államban nem adóköteles jövedelmek)	7
2007/C 56/12	C-332/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Bundessozialgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aldo Celozzi kontra Innungskrankenkasse Baden-Württemberg (Munkavállalók szabad mozgása – A naponként fizetendő táppénz összegének az adósáv alapján kiszámított nettó jövedelem szerint történő kiszámítása – A házastársától eltérő tagállamban élő migráns munkavállaló hivatalból kedvezőtlen adósávba történő besorolása – Kizárólag a migráns munkavállaló kérelmére történő adósáv-változtatás – Az adósávnak a munkavállaló családi állapota miatt történt utólagos módosításának figyelmen kívül hagyása – Az egyenlő bánásmód elve – Megsértés)	8

2007/C 56/13	C-359/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Tribunal de grande instance de Brive-la-Gaillarde [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estager SA kontra Receveur principal de la recette des douanes de Brive (Gazdaság- és monetáris politika – 1103/97/EK és 974/98/EK rendelet – Az euro bevezetése – A nemzeti pénzegységek és az euro közötti átváltás – Valamely tagállam jogszabálysövegeiben szereplő, egyes nemzeti valutában kifejezett összegek euro-ellenértékének elfogadásáról szóló szabályozás)	8
2007/C 56/14	C-370/05. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 25-i ítélete (A Vestre Landsret – Dánia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Uwe Kay Festersen elleni büntetőeljárás (Letelepedés szabadsága – Tőke szabad mozgása – EK 43. és EK 56. cikk – Mezőgazdasági üzemek szerzésére vonatkozó korlátozások – A helybenlakás követelménye a szerző fél számára a mezőgazdasági földterületen)	9
2007/C 56/15	C-385/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (Conseil d'État – Franciaország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Confédération générale du travail (CGT) – Confédération française démocratique du travail (CFDT), Confédération française de l'encadrement (CFE-CGC), Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC), Confédération générale du travail – Force ouvrière (CGT-FO) kontra Premier ministre, Ministre de l'Emploi, de la Cohésion sociale et du Logement (Szociálpolitika – A 98/59/EK és 2002/14/EK irányelv – Csoportos létszámcsökkentések – A munkavállalók tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció – A foglalkoztatott munkavállalók létszáma küszöbértékeinek kiszámítása – A tagállamok hatásköre – Meghatározott korcsoporthoz tartozó munkavállalók kizárása)	9
2007/C 56/16	C-405/05. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 25-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (Tagállami kötelezettségzegés – A 91/271/EGK irányelv – Környezetszennyezés és környezet ártalmak – A települési szennyvíz kezelése – A települési szennyvíz megfelelő kezelését biztosító intézkedések elmulasztása több agglomeráció tekintetében)	10
2007/C 56/17	C-421/05. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 18-i ítélete (Rechtbank van koophandel Brussel – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – City Motors Groep NV kontra Citroën Belux NV (Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesítés – Az 1400/2002/EK rendelet – A 3. cikk (4) és (6) bekezdése – Szállító általi felmondás – A szakértőhöz, választottbíróhoz, illetve nemzeti bírósághoz fordulás joga – Kifejezett felmondási kikötés – A csoportmentesítéssel való összeegyeztethetőség – A felmondás indokainak érvényessége – Hatékony ellenőrzés)	10
2007/C 56/18	C-104/06. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. január 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság (Tagállami kötelezettségzegés – Adójogszabályok – Lakóingatlan elidegenítéséből származó többletjövedelemre vonatkozó halasztott adó – EK 18., EK 39. és EK 43. cikk – Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 28. és 31. cikke)	11
2007/C 56/19	C-204/06. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2007. január 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Cseh Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés – A 78/686/EGK irányelv – Az oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése – Fogorvosok – A szolgáltatásnyújtás és a letelepedés szabadsága eredményes gyakorlását elősegítő intézkedések – A határidőn belüli átültetés elmulasztása)	11
2007/C 56/20	C-437/05. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 11-i végzése (az Okresní soud v Českém Krumlově [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jan Vorel kontra Nemocnice Český Krumlov (Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Szociálpolitika – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – A 93/104/EK irányelv és a 2003/88/EK irányelv – A „munkaidő” fogalma – Az orvos által a munkahelyen biztosított ügyelet alatti munkavégzés nélküli időtartamok – Minősítés – Az érdekelt díjazására való kihatás)	12

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 56/21	C-40/06. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 9-i végzése (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juers Pharma Import-Export GmbH kontra Oberfinanzdirektion Nürnberg (Az eljárási szabályzat 104. cikke 3.§-ának első bekezdése – Közös vámtarifa – Kombinált Nomenklátúra – Tarifális besorolás – Főként melatoninint tartalmazó kapszula – Gyógyszer)	12
2007/C 56/22	C-493/06. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság T-191/04. sz., MIP Group Intellectual Property GmbH & Co. KG kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítélete ellen a Tesco Stores Ltd által 2006. november 30-án benyújtott fellebbezés	13
2007/C 56/23	C-498/06. sz. ügy: A Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Spanyolország) által 2006. december 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Maira María Robledillo Nuñez kontra Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)	13
2007/C 56/24	C-506/06. sz. ügy: Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2006. december 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sabine Mayr kontra Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG	14
2007/C 56/25	C-507/06. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Innsbruck (Ausztria) által 2006. december 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Malina Klöppel kontra Tiroler Gebietskrankenkasse	14
2007/C 56/26	C-508/06. sz. ügy: 2006. december 14-én benyújtott kereset – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság	15
2007/C 56/27	C-509/06. P. sz. ügy: A T-330/01. sz., Akzo Nobel NV kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 27-én az Elsőfokú Bíróság által hozott ítélet ellen az Akzo Nobel NV által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés	15
2007/C 56/28	C-510/06. P. sz. ügy: A T-329/01. sz., Archer Daniels Midland Co. kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Archer Daniels Midland Co. által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés	15
2007/C 56/29	C-511/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróságnak (harmadik tanács) a T-59/02. sz., Archer Daniels Midland Company kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Archer Daniels Midland Co. által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés	16
2007/C 56/30	C-514/06. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-172/05. sz., Armacell Enterprise GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2006. október 10-én hozott ítélete ellen az Armacell Enterprise GmbH által 2006. december 18-án benyújtott fellebbezés	17
2007/C 56/31	C-515/06. P. sz. ügy: A T-168/01. sz., GlaxoSmithKline Services Unlimited kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben az Elsőfokú Bíróság (negyedik kibővített tanács) által 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen a European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEP) által 2006. december 19-én benyújtott fellebbezés	18
2007/C 56/32	C-519/06. P. sz. ügy: A T-168/01. sz., GlaxoSmithKline Unlimited, korábban Glaxo Wellcome plc kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar) által 2006. december 20-án benyújtott fellebbezés	18
2007/C 56/33	C-520/06. sz. ügy: A House of Lords (Egyesült Királyság) által 2006. december 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stringer és társai kontra Her Majesty's Revenue and Customs	19
2007/C 56/34	C-524/06. sz. ügy: Az Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen által 2006. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Heinz Huber kontra Németországi Szövetségi Köztársaság	19



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 56/35	C-527/06. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2006. december 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – R.H.H. Rennberg kontra Staatssecretaris van Financiën	20
2007/C 56/36	C-532/06. sz. ügy: A Simvoulio tis Epikrateias (Görögország) által 2006. december 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Emm. G. Lianakis A.E.”, Sima Anonimi Techniki Etairia Meleton kai Epivlepseon, Nikolaos Vlachopoulos kontra Alexandroupolis önkormányzata, „Planitiki A.E.”, Aikaterini Georgoula, Dim. Vassios, „N. Loukatos & Sinergates Anonimi Etairia Meleton”, „Eratosthenis Meletitiki A.E.”, „A. Pantazis-Pan. Kyriopoulos & Sin/Tes os »Filon« O.E.”, Nikolaos Sideris	20
2007/C 56/37	C-533/06. sz. ügy: A Court of Appeal (Egyesült Királyság) által 2006. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – 02 Holdings Limited & 02 (UK) Limited kontra Hutchinson 3G UK Limited	20
2007/C 56/38	C-6/07. sz. ügy: 2007. január 12-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	21
2007/C 56/39	C-11/07. sz. ügy: A Hof van Beroep te Gent (Belgium) által 2007. január 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hans Eckelkamp és társai kontra belga állam	21
2007/C 56/40	C-13/07. sz. ügy: 2007. január 18-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa	22
2007/C 56/41	C-14/07. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR kontra Industrie und Handelskammer Berlin	22
2007/C 56/42	C-18/07. sz. ügy: Kammarrätten i Jönköping által 2007. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mattias Jalkhed kontra Jordbruksverket	23
2007/C 56/43	C-20/07. sz. ügy: 2007. január 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	23
2007/C 56/44	C-21/07. sz. ügy: 2007. január 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	23
2007/C 56/45	C-22/07. sz. ügy: 2007. január 24-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	24
2007/C 56/46	C-26/07. sz. ügy: 2007. január 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	24
2007/C 56/47	C-29/07. sz. ügy: 2007. január 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	25
2007/C 56/48	C-31/07. sz. ügy: 2007. január 26-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	25
2007/C 56/49	C-35/07. sz. ügy: 2007. január 30-án benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság	25
 Elsőfokú Bíróság		
2007/C 56/50	T-231/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 17-i ítélete – Görögország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset – Közös diplomáciai képviselő Abujában (Nigéria) – Tartozás beszámítással történő beszedése – Az 1605/2002/EK, Euratom és a 2342/2002/EK, Euratom rendelet – A jóhiszeműség elve a nemzetközi közjogban”)	26



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 56/51	T-283/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 17-i ítélete – Georgia-Pacific kontra OHIM (Nyomott minta) („Közösségi védjegy – Térbeli védjegy – Préselt minta – A lajstromozás elutasítása – Megkülönböztető képesség – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”) 26	26
2007/C 56/52	T-288/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 9-i ítélete – Kris Van Neyghem kontra az Európai Unió Régióinak Bizottsága (Tisztviselők – Kinevezés – Besorolási és fizetési fokozatba történő besorolás – Illetményszámolás – Elkésett panasz – Elfogadhatatlanság) 26	26
2007/C 56/53	T-472/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 23-i ítélete – Tsarnavas kontra Bizottság („Tisztviselők – A személyzeti szabályzat 45. cikke – Előléptetés – A felperes előléptetését mellőző határozatot megsemmisítő ítélet – Az érdemek ismételt vizsgálata – Indokolás”) 27	27
2007/C 56/54	T-53/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 16-i ítélete – Calvo Growers kontra OHIM – Calvo Sanz (Calvo) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A CALVO ábrás védjegy bejelentése – A korábbi CALAVO közösségi szövegvédjegy – A felszólalás elfogadhatósága – Az eljárás nyelvével eltérő nyelven benyújtott felszólalás indokolása – A 40/94/EK rendelet 74. cikkének (1) bekezdése – A 2868/95/EK rendelet 20. szabályának (3) bekezdése”) 27	27
2007/C 56/55	T-92/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2006. december 6-i végzése – movingpeople.net kontra OHIM – Schäfer (moving people.net) („Közösségi védjegy – A movingpeople.net közösségi ábrás védjegy – A MOVING PEOPLE nemzeti szövegvédjegy jogosultjának felszólalása – A lajstromozás részbeni megtagadása – A korábbi védjegynek a felperes által történő megszerzése – Okafogyottság”) 28	28
2007/C 56/56	T-127/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 9-i végzése – Lootus Teine Osahüing kontra Tanács („Megsemmisítés iránti kereset – A 2269/2004/EK rendelet és a 2270/2004/EK rendelet – Halátszat – A 2004-ben csatlakozott tagállamok számára biztosított, a mélytengeri fajokra vonatkozó halászati lehetőségek – Közvetlenül és személyükben érintett személyek – Elfogadhatatlanság”) 28	28
2007/C 56/57	T-104/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 12-i végzése – SPM kontra Bizottság (Közös piac-szervezés – Banán – Az AKCS-országokból származó banán Közösségbe történő behozatalát szabályozó rendelkezések – 219/2006/EK rendelet – Megsemmisítés iránti kereset – Kereshetőségi jog – Elfogadhatatlanság) 29	29
2007/C 56/58	T-368/06. sz. ügy: 2006. december 8-án benyújtott kereset – Rath kontra OHIM – Sanorell Pharma (Immunocell) 29	29
2007/C 56/59	T-400/06. sz. ügy: 2006. december 22-én benyújtott kereset – ZERO Industry kontra OHIM – zero International Holding (zerorh+) 30	30
2007/C 56/60	T-1/07. sz. ügy: 2007. január 2-án benyújtott kereset – Apache Footwear és Apache II Footwear kontra Tanács 30	30
2007/C 56/61	T-2/07. sz. ügy: 2007. január 2-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság 31	31
2007/C 56/62	T-3/07. sz. ügy: 2007. január 2-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság 31	31
2007/C 56/63	T-5/07. sz. ügy: 2007. január 5-én benyújtott kereset – Belgium kontra Bizottság 32	32
2007/C 56/64	T-6/07. sz. ügy: 2007. január 2-án benyújtott kereset – Galderma SA kontra OHIM – Lelas (Nanolat) 34	34
2007/C 56/65	T-8/07. sz. ügy: 2007. január 4-én benyújtott kereset – TORRES kontra OHIM – Gala-Salvador Dalí (TG Torre Galatea) 34	34
2007/C 56/66	T-9/07. sz. ügy: 2007. január 9-én benyújtott kereset – Grupo Promer Mon-Graphic kontra OHIM – PepsiCo (Formatervezési minták) 35	35



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 56/67	T-10/07. sz. ügy: 2007. január 8-án benyújtott kereset – FVB kontra OHIM (FVB)	35
2007/C 56/68	T-11/07. sz. ügy: 2007. január 12-én benyújtott kereset – Frucona Košice kontra Bizottság	36
2007/C 56/69	T-12/07. sz. ügy: 2007. január 16-án benyújtott kereset – Polimeri Europa kontra Bizottság	37
2007/C 56/70	T-13/07. sz. ügy: 2007. január 12-én benyújtott kereset – Cemex UK Cement Ltd kontra Bizottság	37
2007/C 56/71	T-22/07. sz. ügy: 2007. február 1-jén benyújtott kereset – US Steel Košice kontra Bizottság	38
2007/C 56/72	T-163/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 22-i végzése – B.A.L.A. di Lanciotti Vittorio és társai kontra Bizottság	39
2007/C 56/73	T-229/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 12-i végzése – Kretschmer kontra Parlament	39
Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke		
2007/C 56/74	F-42/05. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Rossi Ferreras kontra Bizottság („Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003-as értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítés iránti kérelem”)	40
2007/C 56/75	F-43/05. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. január 23-i ítélete – Olivier Chassagne kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Tisztviselők – Díjazás – Éves utazásiköltség-térítés – Francia tengerentúli megyéből származó tisztviselőkre vonatkozó rendelkezések – A módosított személyzeti szabályzat VII. mellékletének 8. cikke)	40
2007/C 56/76	F-125/05. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Vassilios Tsarnavas kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Tisztviselők – Előléptetés – Különböző szervezeti egységek tisztviselői érdemeinek összehasonlító vizsgálata – Kártérítés iránti kérelem – Elfogadhatóság – Ésszerű határidő – Ügyvédi munkadíj – Pert megelőző eljárás – Nem vagyoni kár)	41
2007/C 56/77	F-55/06. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. január 25-i ítélete – Albuquerque kontra Bizottság („Tisztviselők – Újrabeosztás – A személyzeti szabályzat 7. cikkének (1) bekezdése – Nyilvánvaló mérlegelési hiba – Az egyenlő bánásmód elve – Hatáskörrel való visszaélés – Szolgálati érdek”)	41
2007/C 56/78	F-142/06. R. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék elnökének 2007. február 1-jei végzése – Bligny kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés – A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Sürgősség – Hiány)	41
2007/C 56/79	F-145/06. sz. ügy: 2006. december 22-én benyújtott kereset – Pascual García kontra Bizottság	42
2007/C 56/80	F-146/06. sz. ügy: 2006. december 11-én benyújtott kereset – Michael Alexander Speiser kontra Európai Parlament	42
2007/C 56/81	F-2/07. sz. ügy: 2007. január 12-én benyújtott kereset – Matos Martins kontra Bizottság	43
2007/C 56/82	F-3/07. sz. ügy: 2007. január 18-án benyújtott kereset – Chrysanthé Moschonaki kontra Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért	43
2007/C 56/83	F-4/07. sz. ügy: 2007. január 19-én benyújtott kereset – Skouldi kontra Bizottság	44
2007/C 56/84	F-5/07. sz. ügy: 2007. január 21-én benyújtott kereset – Nijs kontra Számvevőszék	44
2007/C 56/85	F-6/07. sz. ügy: 2007. január 26-án benyújtott kereset – Suvikas kontra Tanács	45

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

A BÍRÓSÁG

(2007/C 56/01)

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 42., 2007.2.24.

Korábbi közzétételek

HL C 20., 2007.1.27.

HL C 331., 2006.12.30.

HL C 326., 2006.12.30.

HL C 310., 2006.12.16.

HL C 294., 2006.12.2.

HL C 281., 2006.11.18.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 25-i ítélete (High Court of Justice (Chancery Division) – Egyesült Királyság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dyson Ltd kontra Registrar of Trade Marks

(C-321/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Védjegyek – Jogszabályok közelítése – A 89/104/EGK irányelv – 2. cikk – A védjegyváltásban részesíthető megjelölés fogalma – Porszívó külső felszínének részét képező átlátszó gyűjtőtartály vagy doboz)

(2007/C 56/02)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division) – Egyesült Királyság

Az alapeljárás felei

Felperes: Dyson Ltd

Alperes: Registrar of Trade Marks

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (Chancery Division) – A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40. 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet) 3. cikke (3) bekezdésének értelmezése) – Porszívó részét képező, funkcionális formából (átlátszó műanyag henger) álló védjegy

Rendelkező rész

A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv 2. cikkét akként kell értelmezni, hogy az alapügyben benyújtotthoz hasonló védjegybejelentés tárgya, amely porszívó külső felszínének részét képező

átlátszó gyűjtőtartályhoz vagy dobozhoz elképzelhető valamennyi formára vonatkozik, e rendelkezés értelmében nem minősül „megjelölésnek”, ennélfogva ugyanezen rendelkezés értelmében nem is részesülhet védjegyváltásban.

⁽¹⁾ HL C 239., 2003.10.4.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Sumitomo Metal Industries Ltd, Nippon Steel Corp. kontra JFE Engineering Corp., korábban NKK Corp, JFE Steel Corp., korábban Kawasaki Steel Corp., az Európai Közösségek Bizottsága, az EFTA Felügyeleti Hatósága

(C-403/04. P és C-405/04. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsövek piaca – A nemzeti piacok védelme – Bizonyítási teher és bizonyításfelvétel – Az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás időtartama)

(2007/C 56/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Sumitomo Metal Industries Ltd (képviselők: C. Vajda QC, G. Sproul és S. Szlezinger solicitors), Nippon Steel Corp. (képviselők: J.-F. Bellis és K. Van Hove ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: JFE Engineering Corp., korábban NKK Corp, JFE Steel Corp., korábban Kawasaki Steel Corp., az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Khan és A. Whelan meghatalmazotti minőségben), az EFTA Felügyeleti Hatósága

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) a T-67/00., T-71/00. és a T-78/00. sz., JFE Engineering Corp. és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen előterjesztett fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság részlegesen megsemmisítette a Bizottságnak az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban 1999. december 8-án hozott 2003/382/EK határozatát (IV/E-1/35.860-B varrat nélküli acélcsővek ügy, az értesítés a C [1999] 4154 szám alatt történt) és mérsékelte a felperesekre kiszabott pénzbírságot

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A C-403/04. P. sz. ügyben a Sumitomo Metal Industries Ltd-t, C-405/04. P. sz. ügyben pedig a Nippon Steel Corp.-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 284., 2004.11.20.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Dalmine SpA kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-407/04. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsővek piaca – A nemzeti piacok védelme – Szállítási szerződés – A védelemhez való jog – Önvádra kötelezés – Ismeretlen eredetű bizonyítékok – Bíróság – Indokolás – Egyenlő bánásmód – Bíróságkiszabási iránymutatás – Az érintett piac és az érintett vállalkozások mérete – Enyhítő körülmények)

(2007/C 56/04)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Dalmine SpA (képviselők: A. Sinagra, M. Siragusa, F. Moretti és A. L. Valvo ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Whelan és F. Amato meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-50/00. sz., Dalmine SpA kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság részlegesen megsemmisítette a Bizottságnak az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban 1999. december 8-án hozott 2003/382/EK határozatát (IV/E-1/35.860-B varrat nélküli acélcsővek ügy, az értesítés a C [1999] 4154 szám alatt történt) és megállapította a felperesekre kiszabott pénzbírság összegét

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A Dalmine SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 300., 2004.12.4.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete – Salzgitter Mannesmann GmbH, korábban Mannesmannröhren-Werke GmbH kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-411/04. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – Kartell – Varrat nélküli acélcsővek piaca – Tisztességes eljárás – Ismeretlen eredetű bizonyítékok – Bíróság – Együttműködés – Egyenlő bánásmód)

(2007/C 56/05)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Salzgitter Mannesmann GmbH, korábban Mannesmannröhren-Werke GmbH (képviselők: M. Klusmann és F. Wiemer Rechtsanwälte)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Whelan és H. Gading meghatalmazotti minőségben, segítőjük: H.-J. Freund Rechtsanwalt)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) T-44/00. sz., Mannesmannröhren-Werke AG kontra Bizottság ügyben 2004. július 8-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amennyiben az elutasította a Bizottságnak az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban 1999. december 8-án hozott 2003/382/EK határozatának (IV/E-1/35.860-B varrat nélküli acélcsővek ügy) (HL 2003., L 140., 1. o.) megsemmisítése iránti keresetet – Tisztességes eljárásból való jog – Az EK 81. cikk téves alkalmazása – Az egyenlő bánásmód elve

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A Salzgitter Mannesmann GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete (Landgericht Nürnberg-Fürth – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Adam Opel AG kontra Autec AG

(C-48/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás – Védjegy – A 89/104/EGK első irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése, valamint 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja – A védjegyjogosultnak a védjeggyel azonos vagy ahhoz hasonló megjelölések harmadik személy által történő használat megtiltásához való joga – Gépjárművek és játékok tekintetében lajstromozott védjegy – A védjegynek harmadik személy által ugyanilyen márkájú gépjárművek kicsinyített modelljein való megjelenítése)

(2007/C 56/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Nürnberg-Fürth

Az alapeljárás felei

Felperes: Adam Opel AG

Alperes: Autec AG

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Landgericht Nürnberg-Fürth – A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) 5. cikke (1) bekezdése a) pontjának és 6. cikke (1) bekezdése b) pontjának értelmezése – A védjegyjogosult joga, hogy fellépjen a védjegy harmadik személy általi használata ellen – Autógyár logójának utánzata kicsinyített autómodelleken

Rendelkező rész

1) Amennyiben valamely védjegy mind a gépjárművek – melyek tekintetében jóhírnévként örvendő –, mind a játékok tekintetében lajstromozásra került, akkor a védjegyjogosult engedélye nélkül, harmadik személy által az e védjeggyel azonos megjelölés elhelyezése az említett márkájú autók kicsinyített másain, abból a célból, hogy az életben ábrázolja ezeket az autókat és az említett kicsinyített modellek forgalmazása:

– a 89/104/EGK első tanácsi irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében olyan használatnak minősül, amelyet a védjegyjogosult megtilthat, amennyiben ez a használat sérti vagy

sértheti a védjegy mint játékok tekintetében lajstromozott védjegy funkcióit;

– az irányelv 5. cikkének (2) bekezdése értelmében olyan használatnak minősül, amelyet a védjegyjogosult megtilthat – ha az e rendelkezésben meghatározott tartalmat a nemzeti jogba átültették –, amennyiben ez az alapos ok nélküli használat indokolatlanul kihasználja a védjegy mint gépjárművek tekintetében lajstromozott védjegy megkülönböztető képességét vagy jóhírnevét, vagy sérti az ahhoz fűződő jogokat.

2) Amennyiben valamely védjegy különösen gépjárművek tekintetében került lajstromozásra, akkor a védjegyjogosult engedélye nélkül, harmadik személy által az e védjeggyel azonos megjelölés elhelyezése az említett márkájú autók kicsinyített másain, abból a célból, hogy azok élethűen ábrázolják ezeket az autókat, valamint az említett kicsinyített modellek forgalmazása nem minősül a 89/104 irányelv 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében vett, e kicsinyített modellek valamely jellemzőjére vonatkozó jelzés használatának.

⁽¹⁾ HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Tribunal administratif de Lyon [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jean Auroux, Marie-Hélène Riamon, Christian Avocat, Laure Deroche, Pascal Mirabel, Vladimir Serdeczny, Paul Perard, Dolorès Ponramon, Elisabeth Roche kontra Commune de Roanne

(C-220/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közbeszerzés – 93/37 EK irányelv – Ajánlati felhívás nélküli odaítélés – Két ajánlatkérő megállapodása területrendezési munkálatok kivitelezéséről – Az „építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződés” és az „építészeti mű” fogalma – A piaci érték számításának részletes szabályai)

(2007/C 56/07)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif de Lyon

Az alapeljárás felei

Felperesek: Jean Auroux, Marie-Hélène Riamon, Christian Avocat, Laure Deroche, Pascal Mirabel, Vladimir Serdeczny, Paul Perard, Dolorès Ponramon, Elisabeth Roche

Alperes: Commune de Roanne

a Société d'équipement du département de la Loire (SEDL) részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal administratif de Lyon – Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EKG tanácsi irányelv (HL L 199., 1993.8.9., 54. o., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.) 1. és 6. cikkeinek értelmezése – Két ajánlatkérő által megkötött közjogi területrendezési szerződés, amely olyan fejlesztési terv közérdekből történő megvalósítására vonatkozik, amelynek keretében a második ajánlatkérő átengedi az elsőnek az utóbbi szükségleteit szolgáló létesítményeket, és amelynek lejártakor az első ajánlatkérő automatikusan tulajdonosává válik az egyéb területeknek és épületeknek, amelyeket nem ruháztak át harmadik személyekre – A szerződés értékének kiszámítási módja az odaítélési eljárás küszöbértékének megállapításához – Szabadidőközpont és parkoló létesítése

Rendelkező rész

- 1) Az olyan szerződés, amelyben az első ajánlatkérő a második ajánlatkérőt építészeti mű létrehozásával bízta meg, az 1997. október 13-i 97/52/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél módosított, az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásának összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EKG tanácsi irányelv 1. cikke a) pontjának értelmében vett, építési beruházásra irányuló közbeszerzésnek minősül, függetlenül attól, tulajdonosa-e vagy tulajdonosává válik-e az első ajánlatkérő ezen építészeti műnek vagy ezen építészeti mű egy részének.
- 2) A közbeszerzésnek az 97/52 irányelvvél módosított 93/37 irányelv 6. cikke szerinti értéke meghatározásához az építési beruházásra irányuló közbeszerzésnek a potenciális pályázó szempontjából számított teljes értékét kell figyelembe venni, ami nem csupán az ajánlatkérő által fizetendő teljes összeget tartalmazza, hanem a harmadik személytől majdan származó bevételt is.
- 3) Az ajánlatkérő az 97/52 irányelvvél módosított 93/37 irányelvben előírt közbeszerzési eljárás lefolytatását nem kerülheti el azzal az indokkal, hogy a nemzeti jog alapján szerződés csak olyan jogi személyekkel köthető, amelyek maguk is ajánlatkérők, és az esetleges későbbi közbeszerzési szerződések odaítélésekor nekik is ezeket az eljárásokat kell alkalmazniuk.

(¹) HL C 193., 2005.8.6.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete – Osman Öcalan, a Kurdistan Workers' Party (PKK) nevében, Serif Vanly, a Kurdistan National Congress (KNK) nevében kontra az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Közösségek Bizottsága

(C-229/05. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – A terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság)

(2007/C 56/08)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Osman Öcalan, a Kurdistan Workers' Party (PKK) nevében, Serif Vanly, a Kurdistan National Congress (KNK) nevében (képviselek őket: M. Muller QC, E. Grieves és P. Moser barristers, valamint J. G. Peirce solicitor)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselek: E. Finnegan és M. Bishop, meghatalmazotti minőségben), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselek: R. Caudwell, meghatalmazotti minőségben), az Európai Közösségek Bizottsága

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-229/02. sz., PKK és KNK kontra Tanács ügyben 2005. február 15-én hozott végzése ellen benyújtott fellebbezés, amely végzéssel az Elsőfokú Bíróság mint elfogadhatatlant elutasította a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és a 2001/927/EK határozat hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 2-i 2002/334/EK tanácsi határozat (HL L 116., 33. o.) megsemmisítésére irányuló keresetet – Perképesség és kereshetőségi jog

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Elsőfokú Bíróságnak a (T 229/02. sz.) PKK és KNK kontra Tanács ügyben 2005. február 15-én hozott végzését hatályon kívül helyezi, amennyiben az elutasítja az Osman Öcalan által a Kurdistan Worker's Party (PKK) nevében indított keresetet.
- 2) A Bíróság a fellebbezést ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bíróság a Kurdistan National Congress-t (KNK) képviselő Serif Vanly-t kötelezi az általa benyújtott fellebbezés költségeinek viselésére.

- 4) A Bíróság az Osman Öcalan által a PKK nevében indított keresetet a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és a 2001/927/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 2-i 2002/334/EK tanácsi határozat ellen irányuló részében mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 5) Az Osman Öcalan által a PKK nevében indított kereset a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és a 2002/334 határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. június 17-i 2002/460/EK tanácsi határozat ellen irányuló részében elfogadható. A Bíróság az ügyet érdemi határozathozatalra visszautalja az Elsőfokú Bírósághoz.
- 6) A Bíróság a PKK-t képviselő Osman Öcalan költségeiről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (második tanács) 2007. január 25-i ítélete (A High Court of Justice [Chancery Division] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carol Marilyn Robins, John Burnett kontra Secretary of State for Work and Pensions

(C-278/05. sz. ügy) (¹)

(A munkavállalók védelme a munkáltató fizetésképtelenné válása esetén – 80/987/EGK irányelv – Átültetés – 8. cikk – Vállalati és vállalatközi kiegészítő ellátórendszerek – Öregségi ellátások – A megszerzett jogosultságok védelme – A védelem terjedelme – A tagállam felelőssége az irányelv helytelen átültetéséért – Feltételek)

(2007/C 56/09)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapjárás felei

Felperesek: Carol Marilyn Robins, John Burnett

Alperes: Secretary of State for Work and Pensions

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (Chancery Division) – A munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv (HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet 217. o.) 8. cikkének értelmezése – A munkavállalók öregkori ellátást biztosító már megszerzett vagy jövőbeli jogosultságok védelmére vonatkozó kötelezettség terjedelme

Rendelkező rész

- 1) A munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv 8. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a munkáltató fizetésképtelensége és a vállalati és vállalatközi kiegészítő ellátórendszerek eszközeinek elégtelensége esetén az öregségi ellátásokra vonatkozó megszerzett jogosultságok finanszírozását nem kell kötelezően maguknak a tagállamoknak biztosítaniuk, és a finanszírozásnak nem kell teljesnek lennie.
- 2) A 80/987 irányelv 8. cikkével ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló védelmi rendszer.
- 3) A 80/987 irányelv 8. cikkének helytelen átültetése esetén az érintett tagállam felelőssége a mérlegelési jogkörre előírt korlátok az említett tagállam általi nyilvánvaló és súlyos megsértésének megállapításától függ.

(¹) HL C 243., 2005.10.1.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 18-i ítélete (Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maciej Brzeziński kontra Dyrektor Izby Celnej w Warszawie

(C-313/05. sz. ügy) (¹)

(Belső adók – Gépjárműveket terhelő adók – Jövedéki adó – Használt járművek – Behozatal)

(2007/C 56/10)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie

Az alapeljárás felei

Felperes: Maciej Brzeziński

Alperes: Dyrektor Izby Celnej w Warszawie

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie – Az EK-Szerződés 25., 28. és 90. cikkének, valamint a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv (HL L 76., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 179. o.) 3. cikke (3) bekezdésének értelmezése – Olyan nemzeti adó (jövedéki adó), amely gépkocsikat terhel első belföldi forgalombahelyezésükkor, és amelynek mértékét a gépkocsi életkora alapján számítják ki – Használt gépkocsi közösségen belüli megszerzése – Bejelentési kötelezettség a megszerzés napjától számított 5 napon belül

Rendelkező rész

- 1) A Lengyelország által a jövedéki adóról szóló 2004. január 23-i törvénnyel előírt, hasonló jövedéki adó, amely az egyes személygépkocsikat nem azok határátlépése folytán terheli, nem minősül az EK 25. cikk értelmében vett behozatali vámnak vagy azzal azonos hatású díjnak.
- 2) Az EK 90. cikk első bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy valamely jövedéki adónak – amely az említett adót bevezető tagállamtól eltérő másik tagállamban beszerzett, két évnél régebbi használt járművekre vonatkozik – a mértéke meghaladja ugyanezen díjnak az azt bevezető tagállamban korábban forgalomba helyezett hasonló járművek pénzbeli értékébe beépített maradványösszegét. A kérdést előterjesztő bíróság feladata tehát megvizsgálni, hogy ilyen következményekkel jár-e az alapügyben érintett szabályozás, illetve különösen a 2004-es rendelet 7. cikkének alkalmazása.
- 3) Nem tartozik az EK 28. cikk hatálya alá a jövedéki adóról szóló 2004. január 23-i törvény 81. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában előírt egyszerűsített nyilatkozat, és a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (3) bekezdésével nem ellentétes az ilyen nyilatkozat, amennyiben a szóban forgó szabályozás úgy értelmezhető, hogy e nyilatkozat a személygépkocsi feletti tulajdonosként való rendelkezés keletkezésekor, illetve legkésőbb a közúti közlekedés szabályai szerint történő belföldi forgalombahelyezéskor esedékes.

(¹) HL C 281., 2005.11.12.

A Bíróság (első tanács) 2007. január 25-i ítélete (A Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Dinslaken kontra Gerold Meindl

(C-329/05. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Az EK-Szerződés 52. cikke (jelenleg, módosítást követően, EK 43. cikk) – Önálló vállalkozó – Jövedelemadó – Nem tartósan különélő házastársak – Közös adózás megtagadása – A házastársak külön lakóhelye – A külföldi illetőségű házastárs javára kifizetett jövedelemptőló támogatások – A házastárs lakóhelye szerinti államban nem adóköteles jövedelmek)

(2007/C 56/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Dinslaken

Alperes: Gerold Meindl

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesfinanzhof – Az EK-Szerződés 43. cikkének értelmezése – Jövedelemadóról szóló nemzeti jogszabályok – A házastárssal közös adózás megtagadása abból az okból, hogy a feleségnek a lakóhelye szerinti tagállamban megszerzett jövedelmei meghaladnak egy meghatározott küszöböt, míg ezek a jövedelmek ebben a másik tagállamban nem adókötelesek

Rendelkező rész

Az EK-Szerződés 52. cikke (jelenleg, módosítást követően, EK 43. cikk) tiltja, hogy valamely belföldi illetőségű adóalanytól arra hivatkozva tagadja meg a lakóhelye szerinti tagállam a nem különélő, de más tagállamban lakó házastárssal történő közös adózást, hogy a háztartás jövedelmének több mint 10 %-át az utóbbi szerezte, amely jövedelem egyidejűleg meghaladja a 24 000 DEM-et, ha az e házastárs által e másik tagállamban szerzett jövedelmek nem ott nem jövedelemadó-kötelesek

(¹) HL C 271., 2005.10.29.

A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Bundessozialgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aldo Celozzi kontra Innungskrankenkasse Baden-Württemberg

(C-332/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Munkavállalók szabad mozgása – A naponként fizetendő táppénz összegének az adósáv alapján kiszámított nettó jövedelem szerint történő kiszámítása – A házastársától eltérő tagállamban élő migráns munkavállaló hivatalból kedvezőtlen adósávba történő besorolása – Kizárólag a migráns munkavállaló kérelmére történő adósáv-változtatás – Az adósávnak a munkavállaló családi állapota miatt történt utólagos módosításának figyelmen kívül hagyása – Az egyenlő bánásmód elve – Megsértés)

(2007/C 56/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundessozialgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Aldo Celozzi

Alperes: Innungskrankenkasse Baden-Württemberg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundessozialgericht – Az EK 39. cikk, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.) 3. cikke (1) bekezdésének és 23. cikke (3) bekezdésének, valamint a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Nemzeti rendelkezések a szociális biztonság területén – Közvetett megkülönböztetés – A naponta fizetendő táppénz összegének az adósáv által meghatározott nettó jövedelem alapján történő számítása – Olyan migráns munkavállaló családi állapotának figyelembevételéből adódó, visszaható hatályú adósáv-változás figyelembevételének megtagadása, akinek házastársa egy másik tagállamban lakik

Rendelkező rész

A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendeletnek az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett változata 3. cikkének (1) bekezdésével ellentétes a valamely tagállam által alkalmazott, az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan naponként fizetendő táppénz-rendszer:

– amely alapján az a migráns munkavállaló, akinek házastársa más tagállamban lakik, hivatalból kedvezőtlenebb adósávba kerül besoro-

lásra, mint amelybe a tagállamban honos, házas és keresőtevékenységet nem folytató házastársával az adott tagállamban együtt élő munkavállaló tartozik; és

– amely nem teszi lehetővé az említett, az adósáv alapján meghatározott nettó jövedelem függvényében kiszámított juttatásnak a migráns munkavállaló által tényleges családi állapota alapján kifejezetten kért utólagos módosításának visszaható hatályú figyelembevételét.

⁽¹⁾ HL C 281., 2005.11.12.

A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (a Tribunal de grande instance de Brive-la-Gaillarde [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estager SA kontra Receveur principal de la recette des douanes de Brive

(C-359/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Gazdaság- és monetáris politika – 1103/97/EK és 974/98/EK rendelet – Az euro bevezetése – A nemzeti pénzegységek és az euro közötti átváltás – Valamely tagállam jogszabályszovegeiben szereplő, egyes nemzeti valutában kifejezett összegek euro-ellenértékének elfogadásáról szóló szabályozás)

(2007/C 56/13)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de grande instance de Brive-la-Gaillarde

Az alapeljárás felei

Felperes: Estager SA

Alperes: Receveur principal de la recette des douanes de Brive

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal de grande instance de Brive-La-Gaillarde – Az euro bevezetésével kapcsolatos egyes rendelkezésekről szóló, 1997. június 17-i 1103/97/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 10. kötet, 1. fejezet, 81. o.) 3. és 5. cikkének, valamint az euro bevezetéséről szóló, 1998. május 3-i 974/98/EK tanácsi rendelet (HL L 139., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 10. kötet, 1. fejezet, 111 o.) 14. cikkének értelmezése – A mezőgazdasági szociális juttatások fedezését szolgáló kiegészítő adó (BAPSA) összegének az euróra történő átváltást követő kerekítését tartalmazó nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

Az euro bevezetésével kapcsolatos egyes rendelkezésekről szóló 1997. június 17-i 1103/97/EK tanácsi rendeletet és az euro bevezetéséről szóló 1998. május 3-i 974/98/EK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely az alapügyben szereplőhöz hasonló adó összegének euróra történő átváltása során azt magasabb összegben állapította meg annál, mint ami az említett rendeletekben előírt átváltási szabályból következik, kivéve ha az összeg megemlése tiszteletben tartja a jogbiztonságnak és átláthatóságnak az említett rendeletekben előírt követelményét, ami egyben azt is jelenti, hogy a szóban forgó jogszabályszevegek alapján pontosan meg lehet különböztetni e tagállam hatóságainak az adó megemléseire vonatkozó döntését az adó összegének euróra történő átváltásától. A kérdést előterjesztő bíróságra hárul annak vizsgálata, hogy az általa tárgyalt ügyben ez a helyzet áll-e fenn.

(¹) HL C 315., 2005.12.10.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 25-i ítélete (A Vestre Landsret – Dánia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Uwe Kay Festeren elleni büntetőeljárás

(C-370/05. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Tőke szabad mozgása – EK 43. és EK 56. cikk – Mezőgazdasági üzemek szerzésére vonatkozó korlátozások – A helybenlakás követelménye a szerző fél számára a mezőgazdasági földterületen)

(2007/C 56/14)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Vestre Landsret – Dánia

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Uwe Kay Festeren.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vestre Landsret – Az EK 43. és az EK 56. cikk értelmezése – Nemzeti jogszabályok, amelyek ahhoz a feltételhez kötik a mezőgazdasági telkek tulajdonjogának megszerzését, hogy a szerző fél ott állandó lakóhelyet létesítsen

Rendelkező rész

1) Az EK 56. cikkel ellentétes az olyan nemzeti jogszabály, mint amely az alapügyben szerepel, és amely a mezőgazdasági földterület megszerzését ahhoz a feltételhez köti, hogy a szerző fél állandó lakóhelyet létesítsen ezen a földterületen.

2) Az EK 56. cikket abban az esetben is így kell értelmezni, ha a megszerzett mezőgazdasági földterület önmagában nem minősül működőképes gazdaságnak, illetve ha a rajta álló lakóépület belterületen fekszik.

(¹) HL C 315., 2005.12.10.

A Bíróság (második tanács) 2007. január 18-i ítélete (Conseil d'État – Franciaország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Confédération générale du travail (CGT) – Confédération française démocratique du travail (CFDT), Confédération française de l'encadrement (CFE-CGC), Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC), Confédération générale du travail – Force ouvrière (CGT-FO) kontra Premier ministre, Ministre de l'Emploi, de la Cohésion sociale et du Logement

(C-385/05. sz. ügy) (¹)

(Szociálpolitika – A 98/59/EK és 2002/14/EK irányelv – Csoportos létszámcsökkentések – A munkavállalók tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció – A foglalkoztatott munkavállalók létszáma küszöbértékeinek kiszámítása – A tagállamok hatásköre – Meghatározott korcsoportozhoz tartozó munkavállalók kizárása)

(2007/C 56/15)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État – Franciaország

Az alapeljárás felei

Felperesek: Confédération générale du travail (CGT) – Confédération française démocratique du travail (CFDT), Confédération française de l'encadrement (CFE-CGC), Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC), Confédération générale du travail – Force ouvrière (CGT-FO)

Alperesek: Premier ministre, Ministre de l'Emploi, de la Cohésion sociale et du Logement

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Conseil d'État (Franciaország) – Az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság együttes nyilatkozata a munkavállalói képviselőletről (HL L 80., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 219. o.), valamint a csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv (HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o.) 1. cikke – Bizonyos küszöbértéket meghaladó létszámú munkavállalót foglalkoztató vállalkozás kötelezettsége a munkavállalói tájékoztatására és a velük folytatandó konzultációra – 26 éven aluliakat a munkavállalói létszám számításánál figyelmen kívül hagyni nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

- 1) Az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a munkavállalók egy csoportját, akár ideiglenesen is, kizárja a foglalkoztatott munkavállalók ezen rendelkezés szerinti létszámának kiszámításából.
- 2) A csoportos létszámcökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv 1. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a munkavállalók egy csoportját, akár ideiglenesen is, kizárja a foglalkoztatott munkavállalók ezen rendelkezés szerinti létszámának kiszámításából.

(¹) HL C 330., 2005.12.24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 25-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-405/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – A 91/271/EGK irányelv – Környezetszennyezés és környezet ártalmak – A települési szennyvíz kezelése – A települési szennyvíz megfelelő kezelését biztosító intézkedések elmulasztása több agglomeráció tekintetében)

(2007/C 56/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán, X. Lewis és H. van Vliet meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselő: C. White meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.) 4. cikke (1) és (3) bekezdésének megsértése – A települési szennyvíz megfelelő kezelése biztosításának elmulasztása több agglomerációban

Rendelkező rész

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel nem tette meg Bangor, Brighton, Broadstairs, Carrickfergus, Coleraine,

Donaghadee, Larne, Lerwick, Londonderry, Margate, Newtonabbey, Omagh és Portrush agglomerációk tekintetében a települési szennyvizek megfelelő kezelésének legkésőbb 2000. december 31-ig történő biztosításához szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) és (3) bekezdése alapján fennálló kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 48., 2006.2.25.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. január 18-i ítélete (Rechtbank van koophandel Brussel – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – City Motors Groep NV kontra Citroën Belux NV

(C-421/05. sz. ügy) (¹)

(Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesítés – Az 1400/2002/EK rendelet – A 3. cikk (4) és (6) bekezdése – Szállító általi felmondás – A szakértőhöz, választottbíróhoz, illetve nemzeti bírósághoz fordulás joga – Kifejezett felmondási kikötés – A csoportmentesítéssel való összeegyeztethetőség – A felmondás indokainak érvényessége – Hatékony ellenőrzés)

(2007/C 56/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van koophandel Brussel – Belgium

Az alapeljárás felei

Felperes: City Motors Groep NV

Alperes: Citroën Belux NV

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rechtbank van koophandel Brussel – A Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 203., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 158. o.) 3. cikke (6) bekezdésének értelmezése – Kifejezett felmondási rendelkezés tilalma olyan gépjármű-koncessziós szerződésben, amelynek tekintetében igénybe kívánják venni a mentességet

Rendelkező rész

A Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet 3. cikke (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az a tény, miszerint az e rendelet hatálya alá tartozó megállapodás – az alapügyben vitatotthoz hasonlóan – kifejezett felmondási kikötést tartalmaz, amelynek értelmében a szállító teljes jogi hatállyal és előzetes értesítés nélkül felmondhatja szerződést, amennyiben a forgalmazó nem teljesíti az említett kikötésben szereplő szerződéses kötelezettségei valamelyikét, nem eredményezi az említett rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott csoportmentesség e megállapodásra történő alkalmazásának kizárását.

(¹) HL C 36., 2006.2.11.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. január 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-104/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Adójogszabályok – Lakóingatlan elidegenítéséből származó többletjövedelemre vonatkozó halasztott adó – EK 18., EK 39. és EK 43. cikk – Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 28. és 31. cikke)

(2007/C 56/18)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Ström van Lier és R. Lyal, meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselő: A. Kruse, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az EK 18., 39., 43. cikkének, és 51. cikk első bekezdésének, valamint az EGT-megállapodás 28., 31. és 40. cikkének megsértése – Nemzeti jogszabályok, amelyek alapján új lakóingatlan szerzésekor a saját lakásul szolgáló ingatlan elidegenítéséből elért tőkejövedelemre csak akkor adható halasztott adófizetés, ha az átruházott és az újonnan szerzett lakóingatlan is tagállami területen van

Rendelkező rész

1) A Svéd Királyság – mivel olyan adójogi rendelkezéseket fogadott el és tartott fenn, mint a jövedelemadóról szóló 1999. évi 1229. törvény (Inkomstskattelagen [1999:1229]) 47. fejezetének rendelkezései, amelyek a magántulajdonban lévő lakóingatlan vagy

szövetkezeti ingatlanra vonatkozó lakáshasználati jog elidegenítésekor keletkező többletjövedelemre vonatkozóan a halasztott adófizetést attól a feltételtől teszik függővé, hogy az újonnan szerzett lakóingatlan is Svédországban van – nem teljesítette az EK 18., az EK 39., az EK 43. cikkekből, valamint az EGT-megállapodás 28. és 31. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Svéd Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 96., 2006.4.22.

A Bíróság (hatodik tanács) 2007. január 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Cseh Köztársaság

(C-204/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – A 78/686/EGK irányelv – Az oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése – Fogorvosok – A szolgáltatásnyújtás és a letelepedés szabadsága eredményes gyakorlását elősegítő intézkedések – A határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2007/C 56/19)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Walke-rová és H. Støvlbæk meghatalmazottak)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselő: T. Boček meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A fogorvosi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, illetve a szolgáltatásnyújtás és a letelepedés szabadsága eredményes gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1978. július 25-i 78/686/EGK tanácsi irányelv (HL 1978., L 233., 1 o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 67. o.) előírt határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Cseh Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a fogorvosi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, illetve a szolgáltatásnyújtás és a letelepedés szabadsága eredményes gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1978. július 25-i 78/686/EGK tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelv 24. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 143., 2006.6.17.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 11-i végzése (az Okresní soud v Českém Krumlově [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jan Vorel kontra Nemocnice Český Krumlov

(C-437/05. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Szociálpolitika – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – A 93/104/EK irányelv és a 2003/88/EK irányelv – A „munkaidő” fogalma – Az orvos által a munkahelyen biztosított ügyelet alatti munkavégzés nélküli időtartamok – Minősítés – Az érdekelt díjazására való kihatás)

(2007/C 56/20)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Okresní soud v Českém Krumlově

Az alapeljárás felei

Felperes: Jan Vorel

Alperes: Nemocnice Český Krumlov

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Okresní Soud v Českém Krumlově – A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 1993. november 23-i 93/104/EK tanácsi irányelv (HL L 307., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 197. o.) 2. cikke 1. pontjának és 18. cikkének értelmezése – A „munkaidő” fogalma – Nemzeti jogszabály, amely az orvos által a munkahelyen ellátott ügyelet alatti munkavégzés nélküli időtartamokat úgy tekinti, mint amelyek nem számítanak bele a munkaidőbe

Rendelkező rész

1) A 2000. június 22-i 2000/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 93/104/EK tanácsi irányelvet, valamint a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy:

– azokkal ellentétben az a tagállami szabályozás, amely szerint az orvos által ellátott, a munkavégzés helyén fizikai jelenlétével járó

ügyelet ideje, amely alatt nem végez semmilyen tényleges munkát, nem minősül teljes egészében munkaidőnek az irányelvek értelmében;

– azokkal nem ellentétben az a tagállami szabályozás alkalmazása, amely a munkavállaló díjazása céljából és az általa a munkahelyén ellátott ügyelet tekintetében eltérő módon veszi figyelembe azon időtartamokat, amelyek alatt tényleges munkavégzés történt, és azokat, amelyek alatt semmilyen tényleges munkát nem végzett a munkavállaló, amennyiben az ilyen rendszer teljesen biztosítja a munkavállalóknak az említett irányelvek által utóbbiak egészségének és biztonságának hatékony védelme érdekében biztosított jogok hatékony érvényesülését.

(¹) HL C 36., 2006.2.11.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. január 9-i végzése (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juers Pharma Import-Export GmbH kontra Oberfinanzdirektion Nürnberg

(C-40/06. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3.§-ának első bekezdése – Közös vámtarifa – Kombinált Nomenklatúra – Tarifális besorolás – Főként melatonint tartalmazó kapszula – Gyógyszer)

(2007/C 56/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht München

Az alapeljárás felei

Felperes: Juers Pharma Import-Export GmbH

Alperes: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Tárgy

A Finanzgericht München előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 281., 2003.10.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 14. kötet, 3. o.; helyesbítés: HL L 218., 2006.8.9., 24. o.) értelmezése – A Kombinált Nomenklatúra 3004 (gyógyszer) és 2106 (élelmiszerkészítmény) vámtarifaszáma – Olyan melatonin-kapszulák besorolása, amelyek élelmiszerkiegészítőként vannak ugyan feltüntetve, de amelyeket a gyógyszerárak kizárólag orvosi rendelvényre adhatnak ki – Twinlab Melatonin Caps

Rendelkező rész

A 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében található Kombinált Nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy a 3004 vámtarifaszám alá tartozik az olyan, főként melatonint tartalmazó kapszula, mint amely az alapügyben is felmerült.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

Az Elsőfokú Bíróság T-191/04. sz., MIP Group Intellectual Property GmbH & Co. KG kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítélete ellen a Tesco Stores Ltd által 2006. november 30-án benyújtott fellebbezés

(C-493/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Tesco Stores Ltd (képviselők: E. Kelly, Solicitor és S. Malynicz, Barrister)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-191/04. sz. ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítéletét;
- a Bíróság az alperest kötelezze az e fellebbezéssel, valamint az Elsőfokú Bíróság előtti eljárással kapcsolatos költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy a megtámadott határozatot hatályon kívül kell helyezni, mivel az Elsőfokú Bíróság egyrészt eljárási szabályt sértett, ami hátrányosan érinti a fellebbezőt, másrészt megsértette a Közösségi jogot. A fellebbező különösen az alábbiakat terjeszti elő:

1. A 40/94 rendelet (¹) 8. és 42. cikke nem írja elő a felszólaló számára, hogy a felszólalás bármely körülményét a felszólalási időszakon túl bizonyítsa. A rendelkezések korrekt és jogilag biztos értelmezése azt kívánja meg a felszólalótól, hogy egy és csupán egy ízben, mégpedig a felszólalás idején

bizonyítsa az olyan körülményeket, mint amilyen a védjegy-jogosultság vagy a korábbi jog fennállása;

2. A közösségi védjegyről szóló 40/94/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 1995. december 13-i 2868/95/EK bizottsági rendelet (²) 15., 16. és 20. szabálya nem írja elő a felszólaló számára, hogy a benyújtottakon túl további bizonyítékokat nyújtson be a korábbi védjegyre vonatkozóan, különösen nem ír elő kötelezettséget számára a korábbi védjegy felszólalási időszakon túli megújításának bizonyítására.
3. A Tesco részéről jogos elvárás állt fenn arra nézve, hogy korábbi joga tekintetében nem kell további bizonyítékot benyújtania a már benyújtottakon túl;
4. A Tescora – 2000. január 28-án, 2000. február 24-én, 2000. június 13-án vagy akár 2000. október 23-án – kirótt kötelezettség a védjegy megújításának bizonyítása tekintetében, azt igényelné, hogy a Tesco visszamenőleg bizonyítson olyasmivel, amire az adott időpontokban a nemzeti jog értelmében nem volt képes és/vagy köteles;
5. Az Elsőfokú Bíróság előtt olyan eljárási szabálysértések történtek, amelyek a Tescot hátrányosan érintették: a) az OHIM olyan felszólalásra vonatkozó iránymutatásra támaszkodott, amely a szóban forgó időszakban nem volt hatályos; és b) az OHIM olyan érveket terjesztett elő, amelyek meghaladták a jogvita felek által meghatározott kereteit.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet HL L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

(²) HL L 303., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 189. o.

A Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Spanyolország) által 2006. december 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Maira María Robledillo Nuñez kontra Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

(C-498/06. sz. ügy)

(2007/C 56/23)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Maira María Robledillo Nuñez

Alperes: Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az egyenlőség általános elve és a hátrányos megkülönböztetés tilalma szempontjából az ET (jelenleg hatályos, és az azt eggyel megelőző, 2006. június 14-ig hatályos szövegének) 33. cikke (2) bekezdésében foglalt eltérő bánásmód objektíve nem igazolható, és ennek következtében a felmondás miatt a munkavállalónak járó, peren kívüli egyezségben elismert végkielégítés a 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ kihirdetett szövegű, a munkáltató fizetésektelen-sége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 80/987/EGK irányelv ⁽²⁾ hatálya alá tartozik-e, tekintve, hogy az ET 33. cikkének (1) bekezdése elismeri az ilyen jellegű egyezségeket a garanciaintézet által megfizetendő eljárási költségek esetében, amelyek szintén az említett felmondás jogkövetkezményei?

⁽¹⁾ HL L 270., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 261. o.

⁽²⁾ HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 217. o.

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2006. december 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sabine Mayr kontra Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

(C-506/06. sz. ügy)

(2007/C 56/24)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof/Ausztria

Az alapeljárás felei

Felperes: Sabine Mayr

Alperes: Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

„Várandós munkavállalónak” minősül-e a várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállaló munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló (tizedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében), 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke a) pontjának első félmondata értelmében az a munkavállaló, aki mesterséges megtermékenyítésben vesz részt, ha a felmondás időpontjában a petesejtjeit már megtermékenyítették a partnere spermiumaival, tehát az embriók „in-vitro” létrejöttek, de ezeket még nem ültették be a nő testébe?

⁽¹⁾ HL L 348., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 110. o.

Az Oberlandesgericht Innsbruck (Ausztria) által 2006. december 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Malina Klöppel kontra Tiroler Gebietskrankenkasse

(C-507/06. sz. ügy)

(2007/C 56/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Innsbruck (Ausztria)

Az alapeljárás felei

Felperes: Malina Klöppel

Alperes: Tiroler Gebietskrankenkasse

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 2001. június 5-i 1386/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított és naprakésszé tett, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és önálló vállalkozókra, illetve családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK rendelet ⁽²⁾ 72. cikkét, ugyanezen rendelet 3. cikkével, valamint a 2002. február 27-i 410/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ módosított és naprakésszé tett, az 1408/71 rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 10a. cikkével összefüggésben, hogy az egyik tagállamban családi ellátásban részesülés (jelen esetben a Németországi Szövetségi Köztársaságban – szövetségi gyermeknevelési támogatásban) időszakait a másik tagállamban hasonló ellátásban (jelen esetben Ausztriában – gyermekgondozási támogatásban) való részesülésre vonatkozó jogosultság szempontjából azonosan kell kezelni, és ezért azokat a második tagállamban a jogosultság szempontjából saját referenciaidőszakoknak kell minősíteni, ha ezen referenciaidőszakok tartama alatt mindkét szülő munkavállalónak minősül az 1408/71 rendelet 1. cikke a) pontjának i) alpontja értelmében?

⁽¹⁾ HL L 187., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 4. kötet, 129. o.

⁽²⁾ HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 3. kötet, 3. o.

⁽³⁾ HL L 62., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 4. kötet, 209. o.

⁽⁴⁾ HL L 74., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 1. kötet, 83. o.

**2006. december 14-én benyújtott kereset – az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság**

(C-508/06. sz. ügy)

(2007/C 56/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis és D. Lawunmi, meghatalmazottak)

Alperes: Máltai Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Máltai Köztársaság nem teljesítette a 96/59/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 11. cikkének és a 2003. évi csatlakozási okmány 54. cikkének együttes olvasatából eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Máltai Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

2004. május 1-jén letelt az a határidő, amelyen belül a Máltai Köztársaságnak közölnie kellett a Bizottsággal az irányelv 11. cikke szerinti terveket és vázlatos terveket.

⁽¹⁾ HL L 243., 31. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 3. kötet, 75. o.

**A T-330/01. sz., Akzo Nobel NV kontra Bizottság ügyben
2006. szeptember 27-én az Elsőfokú Bíróság által hozott
ítélet ellen az Akzo Nobel NV által 2006. december 15-én
benyújtott fellebbezés**

(C-509/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/27)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: Akzo Nobel NV (képviselő: C. Swaak ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- semmisítse meg az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága által a T-330/01. sz. ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítéletét;
- semmisítse meg a 2001. október 2-i C(2001) 2931 végleges bizottsági határozat 3. és 4. cikkét, és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. Az Elsőfokú Bíróság annak megállapításával, hogy a valamely közösségi vállalkozás által elkövetett jogsértés miatt nem csupán az anyavállalatok, hanem – és elsősorban – a vezető holdingtársaság is felelősségre vonható, amely a jogsértő vállalkozás két anyavállalata közül az egyikben rendelkezik közvetett részesedéssel, tévesen alkalmazta a jogot.
2. Az Elsőfokú Bíróság annak megállapításával, azon érvekre, amelyekre a Bizottság előtt lefolytatott közigazgatási eljárás során nem hivatkozott, a felperes nem hivatkozhat első alkalommal az Elsőfokú Bíróság előtt, tévesen alkalmazta a jogot.

**A T-329/01. sz., Archer Daniels Midland Co. kontra az
Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. szeptember
27-én hozott ítélet ellen az Archer Daniels Midland
Co. által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés**

(C-510/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Archer Daniels Midland Co. (képviselők: Prof. Dr. C. Lenz, L. Alegi, E. Batchelor és M. Garcia Solicitors)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- semmisítse meg az ítéletet annyiban, amennyiben az az ADM határozat elleni keresetét elutasítja;
- semmisítse meg a határozat 3. cikkének ADM-et érintő részét;
- másodlagosan módosítsa a határozat 3. cikkét és ezzel csökkentse, vagy semmisítse meg az ADM-mel szemben kiszabott bírság összegét;

- harmadlagosan utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz, és kötelezze, hogy jogilag a Bíróság ítéletének megfelelően hozzon új ítéletet;
- mindenesetre kötelezze a Bizottságot a saját, és az ADM Elsőfokú Bíróság és Bíróság előtti eljárásával felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Archer Daniels Midland Company (a továbbiakban: ADM) által a jelen fellebbezés alátámasztására felhozott jogalapok a következők:

- (1) az Elsőfokú Bíróság megsértette az indokolási kötelezettségét:
 - (a) azzal, hogy elutasította az ADM azon érvét, miszerint a bírságkiszabási iránymutatásból származó bírságemelés nem volt szükséges a közösségi versenypolitika alkalmazásának biztosítása szempontjából;
 - (b) azzal, hogy nem adott választ az ADM azon kifogásaira, miszerint a bizonyítékok azt tanúsítják, hogy amennyiben az Elsőfokú Bíróság az érintett piacot tágabban határozta volna meg, az ADM magatartásának hatása nem lett volna kimutatható;
- (2) az Elsőfokú Bíróság tévesen állapítja meg, hogy a Bizottság eleget tett az ún. *Pioneer*-tesztnek ⁽¹⁾, és megfelelően indokolta, hogy általában és ebben az ügyben miért élt az ráruházt bírságemelési hatáskörével;
- (3) az Elsőfokú Bíróság megsérti a bírságkiszabás kiszámítására vonatkozó jogelveket azzal, hogy megengedi a Bizottság számára, hogy figyelmen kívül hagyja a releváns EGT-piacon elért termékforgalmat, amely megfelelő kezdő összegnek minősülne;
- (4) az Elsőfokú Bíróság megsérti azt az elvet, miszerint a Bizottságnak be kell tartania a saját maga által felállított szabályokat:
 - (a) azzal, hogy fenntartja, miszerint a Bizottság bizonyítani tudja a piacra gyakorolt hatást anélkül, hogy az ADM azon érvére válaszolna, hogy nem bizonyították, hogy mi az érintett piac;
 - (b) azzal, hogy lehetővé tette a Bizottság számára, hogy figyelmen kívül hagyja a jogsértés megszüntetését, mint enyhítő körülményt;
- (5) az Elsőfokú Bíróság megsérti az egyenlő bánásmód elvét annak megállapításával, hogy olyan releváns tényezők álltak fenn, amelyek lehetővé tették, hogy a Bizottság a jogvita tárgyát képező ügghöz hasonlítható *cinkfoszfát-ügyben* ⁽²⁾ kiszabott jóval alacsonyabb összegű bírságokhoz képest eltérő mértékű bírságot szabjon ki;
- (6) az Elsőfokú Bíróság megfordítja a bizonyítási terhet azzal, hogy kötelezi az ADM-et annak bizonyítására, hogy az árak „a kartell hiányában” is azonosak lettek volna;
- (7) az Elsőfokú Bíróság megsérti az EK 81. cikket azzal, hogy:

- (a) tévesen alkalmazza a kartellekre vonatkozó jogszabályokat;
 - (b) megállapítja, hogy az ADM 1995. júniusi anaheimi találkozóan tanúsított magatartása versenyellenes volt;
- (8) az Elsőfokú Bíróság eltorzítja a bizonyítékokat:
- (a) annak megállapításával, hogy az ADM kartellból való kivonulását nem támasztják alá a többi résztvevőtől származó bizonyítékok;
 - (b) annak megállapításával, hogy az 1995. júniusi találkozóra vonatkozó releváns korabeli bizonyíték a Roquette által e találkozón készített feljegyzés volt.

⁽¹⁾ 100/80-103/80. sz., *Musique Diffusion Française és társai kontra Bizottság egyesített ügyek* [EBHT 1983., 1825. o.].
⁽²⁾ HL L 153., 1.o.

Az Elsőfokú Bíróságnak (harmadik tanács) a T-59/02. sz., Archer Daniels Midland Company kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Archer Daniels Midland Co. által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-511/06. sz. ügy)

(2007/C 56/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Archer Daniels Midland Co. (képviselők: C. Lenz, Prof. Dr., L. Martin Alegi, E. Batchelor és M. García, Solicitors)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- (i) helyezze hatályon kívül az ítéletet, amennyiben az elutasítja az ADM által a határozat ellen benyújtott keresetet;
- (ii) semmisítse meg a határozat 3. cikkét az ADM vonatkozásában,
- (iii) a (ii) pont elutasítása esetén másodlagosan, a Bíróság módosítsa a határozat 3. cikkét úgy, hogy semmisítse meg vagy jelentősen csökkentse az ADM-re kirótt bírságot,
- (iv) a (ii) és a (iii) pont elutasítása esetén harmadlagosan a Bíróság utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz és utasítsa azt a Bíróság ítéletének érdemben megfelelő ítélet meghozatalára;

- (v) minden esetben kötelezze a Bizottságot a saját, illetve az ADM-nek az Elsőfokú Bíróság és a Bíróság előtt felmerült költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy:

1. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül alkalmazta a védelemhez való jogot amikor megállapította, hogy az Archer Daniels Midland Company (ADM) megfelelő tájékoztatást kapott azokról a tényekről, amelyek alapján a Bizottság őt vezetőnek találta;
2. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az alapvető eljárási garanciákat, amikor megengedte, hogy a Bizottság a vezetői szerepe bizonyítékaként az FBI-nak az ADM egyik alkalmazottjával folytatott beszélgetésről készített összefoglalójára támaszkodjon;
3. Az Elsőfokú Bíróság elferdítette a bizonyítékokat, amikor azt állította, hogy a Cerestarnak az ADM vezető szerepével kapcsolatos állítása alátámasztott;
4. Az Elsőfokú Bíróság nem indokolta az ADM azon jogalapjának elutasítását, amely szerint az a tény, hogy a Cerestar nem tudta biztosan azonosítani a Sherpa találgatókat, illetve nem tudott azokról részleteket szolgáltatni, végzetes a Cerestar azon állítását illetően, hogy az ADM vezette e találgatókat;
5. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül jutott arra a következtetésre, hogy az ADM-nek a Cerestar állítása pontosságának vitatását illető joga kizárt, mivel a közigazgatási eljárás során nem élt e jogaival;
6. Az Elsőfokú Bíróság megsértette azon elvet, amely szerint a Bizottság köteles betartani azon szabályokat, amelyeket maga állított fel magával szemben, amikor:
 - (a) megengedte a Bizottságnak, hogy figyelmen kívül hagyja a jogsértés megszüntetését mint enyhítő körülményt;
 - (b) úgy találta, hogy a Bizottság bizonyította a piacra gyakorolt hatást az érintett piac meghatározása nélkül;
7. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az engedékenységi közlemény alkalmazásával kapcsolatban bizalomvédelem elvét, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az ADM volt a kartell vezetője, és nem jogosult a B. szakasz szerinti bírságcsökkentésre;
8. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül alkalmazta a bizalomvédelemre vonatkozó jogot, amikor úgy találta, hogy a Bizottság előadása a közigazgatási eljárás során nem szolgáltatott alapot azon jogos elvárásnak, amely szerint az ADM az engedékenységi közlemény B. szakasza értelmében a kiszabott bírság csökkentésére jogosult.

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-172/05. sz., Armacell Enterprise GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2006. október 10-én hozott ítélete ellen az Armacell Enterprise GmbH által 2006. december 18-án benyújtott fellebbezés

(C-514/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Armacell Enterprise GmbH (képviselő: O. Spuhler, Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-172/05. sz. ügyben 2006. október 10-én hozott határozatát;
- a Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére;
- a Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának 2005. február 23-án az R 552/2004-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- a Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az Elsőfokú Bíróság előtti, valamint a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal előtti eljárások költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság megtámadott határozata a védjegyek közötti hasonlóság a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (1) 8. cikkének (1) bekezdésében foglalt jogszabályi kivánalmainak félreértelmezésén alapul. A fellebbező azt állítja továbbá, hogy az Elsőfokú Bíróság, azzal, hogy nem vette tekintetbe a védjegyek hasonlóságának kérdését az angol nyelvű vásárlóközönség szempontjából, a 40/94 rendelet 63. cikkének (2) bekezdésében hivatkozott lényeges eljárási szabályt sértett.

(1) HL L 303., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 189. o.

A T-168/01. sz., GlaxoSmithKline Services Unlimited kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben az Elsőfokú Bíróság (negyedik kibővített tanács) által 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen a European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) által 2006. december 19-én benyújtott fellebbezés

(C-515/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: a European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (képviselők: M. Hartmann-Rüppel és W. Rehmann, Rechtsanwältin)

A másik fél az eljárásban: GlaxoSmithKline Services Unlimited

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-168/01. sz. ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítéletének ítéletét abban a részben, amennyiben az Elsőfokú Bíróság megsemmisítette a 2001. május 8-i 2001/70/E⁽¹⁾ bizottsági határozatot.
- kötelezze a Bizottságot a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság előtt lefolytatott eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező arra hivatkozik, hogy a megtámadott ítélet a következőképpen sérti a közösségi jogot:

- (a) Az EK 81. cikk (3) bekezdésének téves alkalmazása – az Elsőfokú Bíróság nem vette figyelembe az EK 81. cikk (3) bekezdésének szerepét, amikor azt állapította meg, hogy a Bizottság által végzett értékelés nem volt megfelelő.
- (b) Az EK 81. cikk (3) bekezdésének téves alkalmazása – az Elsőfokú Bíróság tévesen ítélte meg, hogy mely félre hárul a bizonyítási teher.
- (c) Az EK 81. cikk (3) bekezdésének téves alkalmazása – az aktában szereplő azon bizonyíték téves értelmezéséből, illetve figyelmen kívül hagyásából következően, amely azt tanúsítja, hogy a felperes (GSK) nem hivatkozott megfelelően az EK 81. cikk (3) bekezdésének követelményeire és nem nyújtott elegendő bizonyítékot ennek alátámasztására.

(¹) HL L 302., 1. o.

A T-168/01. sz., GlaxoSmithKline Unlimited, korábban Glaxo Wellcome plc kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar) által 2006. december 20-án benyújtott fellebbezés

(C-519/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar) (képviselők: M. Araujo Boyd ügyvéd és J. L. Buendía Sierra, a jogi szolgálat tagja)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, a European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) a Bundesverband der Arzneimittel-Importeure eV, a Spain Pharma, SA, a GlaxoSmithKline Services Unlimited, korábban Glaxo Wellcome plc

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-168/01. sz. ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélete rendelkező részének 1. pontját;
- hozzon az ügyben a Glaxo keresetét teljes egészében elutasító és a 2001/791/EK bizottsági határozatot helybenhagyó végleges ítéletet;
- helyezze hatályon kívül a hivatkozott ítélet 3., 4. és 5. pontját és kötelezze a Glaxo-t a T-168/01. sz. ügy, valamint a jelen fellebbezés költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az alábbi jogalapokra hivatkozik a megtámadott ítélet megsemmisítése érdekében:

Az EK 81. cikk (1) bekezdésének téves alkalmazása

A fellebbező előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen vetette el a Bizottság arra vonatkozó megállapítását, hogy a Glaxo kettős árazásának a célja a verseny megakadályozása, korlátozása, illetve torzítása volt és előadja, hogy a kettős árazás és a kiviteli tilalom természetüknél fogva versenyellenes magatartások. A fellebbező előadja továbbá, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta az EK 81. cikk (1) bekezdését egy szabályozott ágazat keretében, a megtámadott ítélet tévesen elemzi az ügy jogi és gazdasági hátterét és az Elsőfokú Bíróság nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot az EK-Szerződésben foglalt versenyjogi szabályok céljának, valamint a párhuzamos kereskedelemről a fogyasztókra háruló előnyök elemzését illetően.

Az EK 81. cikk (3) bekezdésének téves alkalmazása

A megtámadott ítélet szerint a Bizottság tévedett a párhuzamos kereskedelem és az innováció, valamint az általános értékesítési feltételek 4. cikke és az innováció között fennálló okozati összefüggés értékelése során. Az Elsőfokú Bíróság kimondta továbbá, hogy a Bizottság következtetési tévesek voltak az árfolyamváltozásoknak a Spanyolország és az Egyesült Királyság közötti párhuzamos kereskedelemre gyakorolt hatásaival kapcsolatban. A fellebbező előadja, hogy a Bizottság e kérdésekkel kapcsolatos értékelése teljes mértékben helyes volt és az nem követett el nyilvánvaló mérlegelési hibát, így az Elsőfokú Bíróság tévesen értelmezte az EK 81. cikk (3) bekezdését.

A fellebbező végül előadja, hogy Elsőfokú Bíróság megfordította a bizonyítási terhet az EK 81. cikk (3) bekezdése tekintetében és nem elemezte helyesen a Bizottság a fenti rendelkezés második, harmadik és negyedik feltételével kapcsolatos értékelését. A fellebbező előadja, hogy az EK 81. cikk (3) bekezdése szerinti mentesítéshez szükséges négy feltétel kumulatív és ezért akár egyetlen feltétel nemteljesítése elegendő ahhoz, hogy a Bizottság elutasítsa a mentesítés iránti kérelmet. Következésképpen az Elsőfokú Bíróság nem semmisítheti meg a mentesítést megtagadó határozatot anélkül, hogy előzetesen nem vizsgálja meg a Bizottságnak az EK 81. cikk (3) bekezdése szerinti négy feltételre vonatkozó elemzését és nem jut arra a következtetésre, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett e feltételek tekintetében.

A House of Lords (Egyesült Királyság) által 2006. december 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stringer és társai kontra Her Majesty's Revenue and Customs

(C-520/06. sz. ügy)

(2007/C 56/33)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords

Az alapeljárás felei

Felperes: Stringer és társai

Alperes: Her Majesty's Revenue and Customs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

„(1) A 2003/88/EK irányelv 7. cikkének (1) ⁽¹⁾ bekezdése úgy értelmezendő-e, hogy a határozatlan idejű betegszabadsá-

ságon levő munkavállaló jogosult (i) egy jövőbeli időszakot megjelölni táppénzes időszakként, illetve (ii) táppénzre menni, mindkét esetben egy olyan időszak alatt, amely egyébként betegszabadságnak minősülne?

- (2) Abban az esetben, ha egy tagállam saját hatáskörben a minimális éves fizetett szabadságot a munkaviszony megszűnése esetén a 2003/88/EK irányelv 7. cikke (2) bekezdése szerinti pénzbeli megváltással helyettesíti, amennyiben a munkavállaló a munkaviszony megszűnésének éve teljes időtartama alatt vagy annak egy részében betegség miatt volt távol, a 7. cikk (2) bekezdése előír-e valamilyen követelményt vagy feltételt arra vonatkozóan, hogy e pénzüsszeget ki kell fizetni, illetve hogy azt mi alapján kell kiszámítani?”

⁽¹⁾ HL L 299., 9. o.

Az Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen által 2006. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Heinz Huber kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-524/06. sz. ügy)

(2007/C 56/34)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Az alapeljárás felei

Felperes: Heinz Huber

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A külföldi uniós polgárok személyes adatainak központi nyilvántartásban történő általános feldolgozása összeegyeztethető-e:

- a) a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogukat (az EK 12. cikk első bekezdése, összefüggésben az EK 17. cikknek és az EK 18. cikk (1) bekezdésének a rendelkezéseivel) gyakorló uniós polgárok állampolgárság alapján történő megkülönböztetésének tilalmával,

- b) valamely tagállam állampolgárainak egy másik tagállam területén történő szabad letelepedésére vonatkozó korlátozás tilalmával (az EK 43. cikk első bekezdése),
- c) a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlament és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 7. cikkének e) pontjában megfogalmazott szükségesség követelményével?

⁽¹⁾ HL L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2006. december 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – R.H.H. Rennberg kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-527/06. sz. ügy)

(2007/C 56/35)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden/Hollandia

Az alapeljárás felei

Felperes: R.H. H. Rennberg

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az EK 39. és az EK 56. cikket, hogy az egyik, illetve mindkét cikkel ellentétes az, ha valamely tagállam (a munkavégzés helye szerinti állam) megtiltja, hogy egy adóalany, aki az általa használt, a lakóhelye szerinti államban lévő lakásból (egyenleg szerint) negatív jövedelemmel rendelkezik, és aki pozitív jövedelmét – különösen munkavállalásból származó jövedelmét – teljes egészében a lakóhelyétől eltérő tagállamban szerzi, a negatív jövedelmet az adókötelezettség alá tartozó, munkából származó jövedeleméből levonja, míg a munkavégzés helye szerinti tagállam az ott lakóhellyel rendelkező adóalanyok számára az ilyen levonást megengedi?

A Simvoulio tis Epikrateias (Görögország) által 2006. december 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Emm. G. Lianakis A.E.”, Sima Anonimi Techniki Etairia Meleton kai Epivlepseon, Nikolaos Vlachopoulos kontra Alexandroupolis önkormányzata, „Planitiki A.E.”, Aikaterini Georgoula, Dim. Vassios, „N. Loukatos & Sinergates Anonimi Etairia Meleton”, „Eratosthenis Meletitiki A.E.”, „A. Pantazis-Pan. Kyriopoulos & Sin/Tes os »Filon« O.E.”, Nikolaos Sideris

(C-532/06. sz. ügy)

(2007/C 56/36)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Simvoulio tis Epikrateias (Államtanács)

Az alapeljárás felei

Felperes: „Emm. G. Lianakis A.E.”, Sima Anonimi Techniki Etairia Meleton kai Epivlepseon, Nikolaos Vlachopoulos

Alperes: Alexandroupolis önkormányzata, „Planitiki A.E.”, Aikaterini Georgoula, Dim. Vassios, „N. Loukatos & Sinergates Anonimi Etairia Meleton”, „Eratosthenis Meletitiki A.E.”, „A. Pantazis-Pan. Kyriopoulos & Sin/Tes os »Filon« O.E.”, Nikolaos Sideris

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Abban az esetben, ha egy szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési eljárás hirdetménye csak a bírálati szempontok fontossági sorrendjét írja elő, az egyes szempontok súlyozási együtthatóinak meghatározása nélkül, a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 92/50/EGK irányelv ⁽¹⁾ (HL L 209.) 36. cikke lehetővé teszi-e, hogy a bírálati szempontok súlyozási együtthatóit az elbíráló bizottság később állapítsa meg, és igenlő válasz esetén ezt milyen feltételek mellett teheti meg.

⁽¹⁾ HL L 209., 1992.7.24., 1-24. o. magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 322. o.

A Court of Appeal (Egyesült Királyság) által 2006. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – 02 Holdings Limited & 02 (UK) Limited kontra Hutchinson 3G UK Limited

(C-533/06. sz. ügy)

(2007/C 56/37)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Egyesült Királyság).

Az alapeljárás felei

Felperes: 02 Holdings Limited & 02 (UK) Limited.

Alperes: Hutchinson 3G UK Limited.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Amennyiben a kereskedő a saját áruinak és szolgáltatásainak reklámozása során egy versenytárs védjegyét használja annak érdekében, hogy az általa forgalmazott áruk és szolgáltatások jellemzőit (különösen az árat) a versenytárs által e védjeggyel forgalmazott áruk és szolgáltatások jellemzőivel (különösen az árakkal) összehasonlítsa, oly módon, hogy az nem összevésezthető, és más módon sem veszélyezteti a védjegynek, mint a származás jelzőjének az alapvető funkcióját, a védjegy ilyen használatára kiterjed-e a 89/104 irányelv⁽¹⁾ 5. cikke (1) bekezdése a) vagy b) pontjának hatálya?
- 2) Amennyiben a kereskedő az összehasonlító reklámban a versenytárs védjegyét használja, a módosított 84/450 irányelv⁽²⁾ 3a. cikkének való megfeleléshez e használatnak „szükségesnek” kell-e lennie, és amennyiben igen, mik a szükségesség mérlegelésének kritériumai?
- 3) Különösen, amennyiben a szükségesség követelménye fennáll, ez a követelmény tiltja-e az olyan megjelölések használatát, amelyek oly mértékben hasonlóak a védjegyhez, hogy azzal összetéveszthetők?

⁽¹⁾ HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

⁽²⁾ HL L 250., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 227. o.

2007. január 12-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-6/07. sz. ügy)

(2007/C 56/38)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Enegren és R. Vidal Puig, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a munkáltató fizetésektelensége esetén a munkavál-

lálók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 80/987/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit,

- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2002/74 irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. október 8-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 270., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 261. o.

A Hof van Beroep te Gent (Belgium) által 2007. január 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hans Eckelkamp és társai kontra belga állam

(C-11/07. sz. ügy)

(2007/C 56/39)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Beroep te Gent (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: Hans Eckelkamp és társai

Alperes: a belga állam

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e az EK 12. cikkel, összefüggésben az EK 17. és az EK 18. cikkével, illetve az EK 56. cikkel, összefüggésben az EK 58. cikkével, valamely tagállam nemzeti szabályozása, amely szerint az olyan ingatlan dolog öröklés útján történő megszerzése esetén, amely valamely tagállamban (a dolog fekvési helyének állama) fekszik, ez utóbbi állam az ingatlan dolog értéke alapján adót vet ki, ahol az ingatlan dologon fennálló terhek (mint például az ingatlan dolog terhelő tartozások, amelyeket jelzálogjog biztosít) értékének levonását abban az esetben megengedi, ha az örökhagyó halálakor az ingatlan fekvési helyének államában lakott, abban az esetben azonban nem engedi meg, ha az örökhagyó halálakor más tagállamban (a lakóhely szerinti állam) lakott?

2007. január 18-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-13/07. sz. ügy)

(2007/C 56/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P.J. Kuijper és M. Huttunen meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Bíróság semmisítse meg a Tanácsnak és a tagállamoknak a Világkereskedelmi Szervezet Általános Tanácsában a Közösségnek és a tagállamoknak a Vietnámi Szocialista Köztársaságnak a Világkereskedelmi Szervezethez való csatlakozására vonatkozó álláspontját megállapító határozatát (COM/2005/0659 végleges-ACC 2006/0215);
- állapítsa meg, hogy a megsemmisített határozat joghatásai jogerősek;
- kötelezze az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság által előterjesztett javaslat az EK 133. cikk (1) és (5) bekezdésén alapult, az EK 300. cikk (2) bekezdése második albekezdésével összefüggésben. A Tanács az EK 133. cikk (6) bekezdésével egészítette ki a jogalapot, következésképp a Tanácson belül a tagállamok kormányai képviselőinek ülésén formailag külön határozat elfogadására került sor. Így a Tanács és a tagállamok „együtt” fogadták el a Közösség és tagállamai álláspontját, amint azt az EK 133. cikk (6) bekezdése második albekezdésének utolsó mondata előírja.

A Bizottság a jogalapot az Európai Közösségek Bírósága ítélkezési gyakorlata által megállapított szempontoknak – ami a jogi aktus célja és tartalma – megfelelően választotta meg. Közlebről a Bizottság azért ezt választotta, mert úgy vélte, hogy a jogi aktus tartalma a 133. cikk (1) és (5) bekezdése alá tartozik, amely kizárólagos hatáskört állapít meg, és hogy következésképp nem szükséges a 133. cikk (6) bekezdését alkalmazni. A Bizottság úgy véli, hogy a határozatot meg kell semmisíteni a jogalapja e szempontjára vonatkozó részében.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR kontra Industrie und Handelskammer Berlin

(C-14/07. sz. ügy)

(2007/C 56/41)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof (Németország)

Az alapeljárás felei

Kérelmező a felülvizsgálati eljárásban: Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: Industrie und Handelskammer Berlin

Beavatkozó: Nicholas Grimshaw & Partners Ltd.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről szóló, 2000. május 29-i 1348/2000/EK tanácsi rendelet (1) 8. cikkének (1) bekezdését, hogy a címzettnek az átvétel megtagadásához való joga az 1348/2000 rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint nem áll fenn, ha csupán a kézbesítendő irat mellékletei nem az átvevő tagország vagy az átvevő tagország olyan nyelvén kerültek megszoვეgezésre, amelyet a címzett megért?
2. Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz nemleges:

Úgy kell-e értelmezni az 1348/2000 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontját, hogy a címzett az átvevő tagország nyelvét ezen rendelet értelmében már csak azért is „megérti”, mivel az üzletszerű tevékenységének gyakorlása körében a kérelmezővel kötött szerződésben abban állapodott meg, hogy a levelezés az átvevő tagállam nyelvén történik?
3. Amennyiben a 2. kérdésre adott válasz nemleges:

Úgy kell-e értelmezni az 1348/2000 rendelet 8. cikkének (1) bekezdését, hogy a címzett mindenestre nem tagadhatja meg az 1348/2000 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésére való hivatkozással az olyan irat mellékleteinek átvételét, amelyek nem az átvevő tagország, vagy az átvevő tagország olyan nyelvén készültek, amelyet megért, ha az üzletszerű tevékenységének gyakorlása körében szerződést köt, és abban megállapodik arról, hogy a levelezés az átvevő tagország nyelvén történik, és ha a továbbított mellékletek egyrészt a levelezésre vonatkoznak, másrészt a megállapodás szerinti nyelven kerül megszoვეgezésre?

(1) HL L 160., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 227. o.

Kammarrätten i Jönköping által 2007. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mattias Jalkhed kontra Jordbruksverket

(C-18/07. sz. ügy)

(2007/C 56/42)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Kammarrätten i Jönköping

Az alapeljárás felei

Felperes: Mattias Jalkhed

Alperes: Jordbruksverket

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A vadmadaraknak háziállatként vagy kedvtelésből való tartását megtiltó nemzeti rendelkezés az EK 28. cikke szerinti mennyiségi korlátozásnak vagy azzal azonos hatályú intézkedésnek minősül-e, ha a szóban forgó rendelkezés értelmében tilos az ilyen madaraknak valamely másik tagállamból a kérdéses tagállamba való behozatala?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén: a közösségi joggal ennek ellenére összeegyeztethetőnek lehet-e tekinteni a szóban forgó nemzeti rendelkezést, tekintettel arra, hogy az illetékes nemzeti hatóság szerint e rendelkezés indoka az, hogy a vadmadarak természetes magatartásuk okán nehezen alkalmazkodnak a fogsághoz (azaz a madarak társas viselkedése, vadászati viselkedése és szabad mozgás iránti igénye) és a háziiasításának hiánya, ami a velük való foglalkozás során félelmet és a nemkívánatos stresszt okoz?
 - a) Mi a lehetséges jelentősége annak a ténynek, hogy a szóban forgó nemzeti előírásról, mint műszakiszabály-tervezetről, a 98/48/EK irányelvvel módosított 98/34/EK irányelv⁽¹⁾ alapján tájékoztatták a Bizottságot, és az ellen a Bizottság nem emelt kifogást (elsősorban ezen irányelv 8. cikke (5) bekezdése második albekezdésével összevetve)?
 - b) Mi a lehetséges jelentősége annak a ténynek, hogy nincs közösségi szintű harmonizáció többek között az ügyben szóban forgó vadmadarak behozatala és tartása tárgyában (ellentétben a Bíróság C 162/97. sz. Nilsson [és társai] ügyben hozott ítéletének vitatott tényállásával)?

⁽¹⁾ HL L 204., 1998.7.21., 37. o.

2007. január 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-20/07. sz. ügy)

(2007/C 56/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Hottiaux és D. Lawunmi, meghatalmazottak)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy Írország, mivel nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, de legalábbis azokat nem közölte a Bizottsággal, elmulasztotta a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/68/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 21-i 2004/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3. cikkéből eredő kötelezettségei teljesítését,
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2005. május 20-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 146., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 341. o.

2007. január 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-21/07. sz. ügy)

(2007/C 56/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Hottiaux és D. Lawunmi)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy Írország, mivel nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, illetve azokat nem közölte a Bizottsággal, elmulasztotta a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/68/EK irányelv módosításáról szóló, 2002. december 9-i 2002/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikkéből eredő kötelezettségei teljesítését,
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2004. augusztus 11-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 35., 28. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 73. o.

2007. január 24-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-22/07. sz. ügy)

(2007/C 56/45)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Stromsky és A. Alcover San Pedro, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit,
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/27/EK irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. október 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.

2007. január 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-26/07. sz. ügy)

(2007/C 56/46)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Kontou és A.-M. Rouchaud-Joët)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a bűncselekmények áldozatainak kárenyhítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/80/EK tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis ezen rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/80/EK irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2006. január 1-jén lejárt.

⁽¹⁾ HL L 261., 2004.8.6., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 65. o.

2007. január 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-29/07. sz. ügy)

(2007/C 56/47)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. Condou-Durande)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek:

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a légi úton történő kiutasítás céljából történő átszállítás eseteiben biztosított segítségnyújtásról szóló, 2003. november 25-i 2003/110/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis a kérdéses rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/110/EK irányelv belső jogba történő átültetésére előírt határidő 2005. december 6-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 321., 2003.12.6., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 233. o.

2007. január 26-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-31/07. sz. ügy)

(2007/C 56/48)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: R. Vidal Puig, meghatalmazott)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy Írország, mivel nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, de legalábbis azokat nem közölte a Bizottsággal, elmulasztotta a polgári légi közlekedésben előforduló események jelentéséről szóló, 2003. június 13-i 2003/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből ⁽¹⁾ eredő kötelezettségei teljesítését.
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2005. július 4-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 167., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 7. kötet, 331. o.

2007. január 30-án benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-35/07. sz. ügy)

(2007/C 56/49)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caeiros és B. Stormsky meghatalmazottak)

Alperes: a Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről szóló 2001/82/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/28/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, a Portugál Köztársaság nem teljesítette a hivatkozott irányelv 3. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- másodlagosan állapítsa meg, hogy mivel mindenesetre a Bizottságot a hivatkozott rendelkezésekről nem értesítette, a Portugál Köztársaság nem teljesítette a hivatkozott irányelv ugyanezen cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére nyitva álló határidő 2005. október 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 136., 2004.4.30., 58. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 286. o.

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 17-i ítélete – Görögország kontra Bizottság

(T-231/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset – Közös diplomáciai képviselőlet Abujában (Nigéria) – Tartozás beszámítással történő beszedése – Az 1605/2002/EK, Euratom és a 2342/2002/EK, Euratom rendelet – A jóhiszeműség elve a nemzetközi közjogban”)

(2007/C 56/50)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Görög Köztársaság (képviselők: P. Mylonopoulos és V. Kyriazopoulos meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Triantafyllou és F. Dintilhac meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Annak a 2004. március 10-i aktusnak a megsemmisítése iránti kérelem, amelynek révén a Bizottság beszámítással beszedte azokat a pénzeszegeket, amelyekkel a Bizottság, valamint az Európai Unió egyes tagállamainak abujai (Nigéria) diplomáciai képviselőletével kapcsolatos ingatlanprojektekben való részvételét követően a Görög Köztársaság tartozott.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Tanács Jogi Szolgálatának a Görög Köztársaság által a keresetlevele 12. mellékleteként benyújtott 1998. június 26-i véleményét az Elsőfokú Bíróság eltávolítja az ügy iratanyagából.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 179., 2004.7.10. (korábban C-189/04. sz. ügy).

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 17-i ítélete – Georgia-Pacific kontra OHIM (Nyomott minta)

(T-283/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy – Térbeli védjegy – Préselt minta – A lajstromozás elutasítása – Megkülönböztető képesség – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 56/51)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Georgia-Pacific Sàrl (képviselő: R. Delorey ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Rassat meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának 2004. május 11-i, préselt mintából álló térbeli védjegy lajstromozását elutasító határozata (R 493-2003-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest, a Georgia-Pacific Sàrl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 262., 2004.10.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 9-i ítélete – Kris Van Neyghem kontra az Európai Unió Régióinak Bizottsága

(T-288/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Kinevezés – Besorolási és fizetési fokozatba történő besorolás – Illetményelszámolás – Elkésett panasz – Elfogadhatatlanság)

(2007/C 56/52)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Kris Van Neyghem (Tirlemont, Belgium) (képviselő: D. Janssens ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Régióinak Bizottsága (képviselő: P. Cervilla meghatalmazott, segítői: B. Wägenbaur és R. Van der Hout ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Régiók Bizottsága 2003. március 26-i 87/03. sz., a felperest véglegesen a B5 besorolási fokozat 4. fizetési fokozatába besoroló határozatának megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
- 2) A költségek egészét az Európai Unió Régióinak Bizottsága viseli.

(¹) HL C 251., 2004.10.9.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 23-i ítélete – Tsarnavas kontra Bizottság

(T-472/04. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – A személyzeti szabályzat 45. cikke – Előléptetés – A felperes előléptetését mellőző határozatot megsemmisítő ítélet – Az érdemek ismételt vizsgálata – Indokolás”)

(2007/C 56/53)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Vassilios Tsarnavas (Volos, Görögország) (képviselő: N. Lhoëst ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Berardis-Kayser és D. Martin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2003. december 23-i határozatának a tekintetben való megsemmisítése, hogy az nem vette fel a felperes nevét az 1999. évi előléptetési időszakban előléptetésre javasolt tisztviselők listájára, sem az 1998. és 1999. évi előléptetési időszakban az A4-es besorolási fokozatba előléptetésre leginkább érdemesnek ítélt tisztviselők listájára, sem pedig az ugyanezen előléptetési időszakokban az A4-es besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottság 2003. december 23-i határozatot megsemmisíti egyrészt a tekintetben, hogy az nem vette fel a

felperes nevét az 1998. és 1999. évi előléptetési időszakban az A4-es besorolási fokozatba előléptetésre leginkább érdemesnek ítélt tisztviselők listájára, másrészt pedig a tekintetben, hogy az nem vette fel a felperest az ugyanezen előléptetési időszakokban az A4-es besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára.

- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 57., 2005.3.5.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 16-i ítélete – Calavo Growers kontra OHIM – Calvo Sanz (Calvo)

(T-53/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A CALVO ábrás védjegy bejelentése – A korábbi CALAVO közösségi szövegvédjegy – A felszólalás elfogadhatósága – Az eljárás nyelvétől eltérő nyelven benyújtott felszólalás indokolása – A 40/94/EK rendelet 74. cikkének (1) bekezdése – A 2868/95/EK rendelet 20. szabályának (3) bekezdése”)

(2007/C 56/54)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Calavo Growers, Inc. (Santa Ana, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: E. Armijo Chávarri és A. Castán Pérez-Gómez ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: J. García Murillo, meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Luis Calvo Sanz, SA (Carballo, Spanyolország) (képviselők: J. Rivas Zurdo és E. López Leiva ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2004. november 8-i, a Calavo Growers, Inc. és a Luis Calvo Sanz, SA közötti felszólalási eljárás ügyében hozott határozata (R 159/2004-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2004. november 8-i, az R 159/2004-1. sz. ügyben hozott határozatát.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezi a saját és a felperes költségeinek viselésére.
- 3) A beavatkozó maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

Az Elsőfokú Bíróság 2006. december 6-i végzése – movingpeople.net kontra OHIM – Schäfer (moving people.net)

(T-92/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – A movingpeople.net közösségi ábrás védjegy – A MOVING PEOPLE nemzeti szóvédjegy jogosultjának felszólalása – A lajstromozás részbeni megtagadása – A korábbi védjegyek a felperes által történő megszerzése – Okafogyottság”)

(2007/C 56/55)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: movingpeople.net International BV (Helmond, Hollandia) (képviselők: G. van Roeyen és T. Berendsen, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: S. Laitinen, meghatalmazott)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Groß Schlamin (Schashagen, Németország) (képviselő: D. Rohmeyer, ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának (az R 410/2004-1. sz. ügyben) a Thomas Schäfer és a movingpeople.net International BV közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2004. december 20-án hozott határozata ellen benyújtott hatályon kívül helyezés iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetről a továbbiakban nem szükséges határozni.
- 2) A felperes viseli a saját, illetve az alperes költségeit.
- 3) A beavatkozó viseli a saját költségeit.

(¹) HL C 115, 2005.5.14.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 9-i végzése – Lootus Teine Osahüing kontra Tanács

(T-127/05. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset – A 2269/2004/EK rendelet és a 2270/2004/EK rendelet – Halászat – A 2004-ben csatlakozott tagállamok számára biztosított, a mélytengeri fajokra vonatkozó halászati lehetőségek – Közvetlenül és személyükben érintett személyek – Elfogadhatatlanság”)

(2007/C 56/56)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Lootus Teine Osahüing (Lootus) (Tartu, Észtország) (képviselők: T. Sild és K. Martin, ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. de Gregorio Merino, F. Ruggeri Laderchi és A. Westerhof Lörefferlova, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2340/2002/EK és a 2347/2002/EK rendeletnek a 2004-ben csatlakozott tagállamok számára biztosított, a mélytengeri fajokra vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról szóló, 2004. december 20-i 2269/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 396., 1. o.) mellékletének részleges megsemmisítése iránti kérelem a 2004-ben csatlakozott tagállamok számára biztosított mélytengeri fajokra vonatkozó halászati lehetőségek tekintetében, valamint a közösségi halászhajók számára egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó 2005-ös és 2006-os halászati lehetőségek rögzítéséről szóló, 2004. december 22-i 2270/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 396., 4. o.) melléklete 2. részének részleges megsemmisítése iránti kérelem az Észtország számára biztosított halászati lehetőségek tekintetében.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
- 2) A felperest kötelezi a saját, valamint a Tanácsnál felmerült költségek viselésére.
- 3) A Bizottság maga viseli a saját költségeit.

(¹) HL C 115., 2005.5.14.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 12-i végzése – SPM kontra Bizottság

(T-104/06. sz. ügy) (¹)

(Közös piacszerzés – Banán – Az AKCS-országokból származó banán Közösségbe történő behozatalát szabályozó rendelkezések – 219/2006/EK rendelet – Megsemmisítés iránti kereset – Kereshetőségi jog – Elfogadhatatlanság)

(2007/C 56/57)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Société des plantations de Mbanga SA (Douala, Kamerun) (képviselő: B. Doré ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: F. Clotuche-Duvieusart és L. Visaggio, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 0803 00 19 KN-kód alá tartozó, AKCS-országokból származó banán behozatalára vonatkozó vámkontingensnek a 2006. március 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra történő megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2006. február 8-i 219/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 38., 22. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Société des plantations de Mbanga SA (SPM) maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 131., 2006.6.3.

2006. december 8-án benyújtott kereset – Rath kontra OHIM – Sanorell Pharma (Immunocell)

(T-368/06. sz. ügy)

(2007/C 56/58)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Matthias Rath (Fokváros, Dél-Afrika) (képviselők: S. Ziegler, C. Kleiner és F. Dehn ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Sanorell Pharma GmbH & Co.

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2006. október 3-i határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: Az „Immunocell” szóvédjegy az 5., 16. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (lajstromszám: 1 065 903).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Sanorell Pharma GmbH & Co.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: Az „IMMUNORELL” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (lajstromszám: 808 014), a felszólalás csak az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában történő lajstromozás ellen irányult.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalásnak helyt adás, a bejelentés részleges elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet (¹) 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2006. december 22-én benyújtott kereset – ZERO Industry kontra OHIM – zero International Holding (zerorh+)

(T-400/06. sz. ügy)

(2007/C 56/59)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: ZERO Industry Srl (Como, Olaszország) (képviselő: M. Rapisardi, ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: zero International Holding GmbH & Co. KG (Bréma, Németország)

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának R0958/2005-1. sz. 2006. október 5-i, a felperessel 2006. október 23-án közölt határozatát;
- utasítsa el jogerősen az alperes által a Zero Industry Srl. nevében tett 2004547 sz. közösségi védjegybejelentéssel szembeni felszólalást;
- rendelje el az OHIM előtti, a ZERO Industry Srl által benyújtott közösségi védjegybejelentés alapján indult lajstromozási eljárás folytatását;
- kötelezze az OHIM-ot vagy a pereszes felet – egyetemlegesen vagy külön-külön – a felperesnek a jelen eljárásban, valamint az OHIM előtti felszólalási és fellebbezési eljárásban felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „zerorh+” ábrás védjegy a 9., 18. és 25. osztályba tartozó áruk tekintetében – a 2004547 sz. védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: zero International Holding GmbH Co. KG

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „zero” nemzeti ábrás védjegy a 18. és 25. osztályba tartozó áruk tekintetében, és a „zero” nemzeti szövegvédjegy a 9. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

A felperes állítása szerint a fellebbezési tanács tévesen értelmezte a fenti rendelkezést, azáltal, hogy nem vette figyelembe az azon áruk közötti vizuális, hangzásbeli és fogalmi különbségeket, amelyekre az ütköző védjegyek vonatkoznak.

2007. január 2-án benyújtott kereset – Apache Footwear és Apache II Footwear kontra Tanács

(T-1/07. sz. ügy)

(2007/C 56/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Apache Footwear Ltd (Guangzhou, Kína) és Apache II Footwear Ltd (Qingyuan, Kína) (képviselők: O. Prost és S. Ballschmiede ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból és Vietnamból származó, egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2006. október 5-i 1472/2006/EK tanácsi rendelet (1) 1. cikkét, amennyiben e cikk a felperes által gyártott termékek importjára 16,5 %-os vámot vet ki;
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperesek az EK 203. cikk negyedik bekezdése alapján megtámadott rendelet részleges megsemmisítését kérik annyiban, amennyiben az végleges dömpingellenes vámot vet ki az Európai Unióba irányuló importjaikra.

A felperesek keresetük alátámasztása érdekében három jogalapot terjesztenek elő:

Először is a felperesek érvelése szerint a Tanács annak vizsgálatakor, hogy a felperesek megfelelnek-e a piactudományi elbírálás (MET) a 384/96/EK rendelet (a továbbiakban: az alaprendelet) 2. cikke (7) bekezdésének b) és c) pontja szerinti odaítélésére vonatkozó kritériumoknak, megsértette az alaprendeletet, valamint nem teljesítette az EK 253. cikk szerinti indokolási kötelezettségét, mivel állítólagosan nem vizsgálta, hogy a felperesek esetében fennáll-e jelentős állami beavatkozás.

Másodszor a felperesek érvelése szerint a Tanács, mivel megtagadta bizonyos további kulcsfontosságú információk figyelembevételét, nem teljesítette a kellő gondosság és a gondos ügyvitel kötelezettségét, és következésképpen nyilvánvaló értékelési hibát követett el.

Harmadszor a felperesek állítása szerint a Tanács, mivel megtagadta a gyermek lábbeliknek az intézkedések hatálya alól történő kizárását a végső rendeletben, megsértette az alaprendelet 21. cikkét, nem teljesítette az EK 253. cikk szerinti indokolási kötelezettséget, és nyilvánvaló értékelési hibát követett el.

(¹) HL 2006 L 275., 1. o.

2007. január 2-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság

(T-2/07. sz. ügy)

(2007/C 56/61)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: a Spanyol Királyság (képviselő: J. M. Rodríguez Cárcamo)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

– semmisítse meg a 2006. október 20-i C(2006) 5102 határozatot, amellyel a Bizottság csökkentte a 2001 ES 16 C PE 050 projekt-csoport (Szennyvízelvezetési projektek a Jucar vízgyűjtő medencéjére vonatkozóan [2001 – 2. csoport] tekintetében a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást;

– kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a 2006. október 20-i C(2006) 5102 bizottsági határozat ellen irányul, amellyel a Bizottság csökkentette a Spanyolország területén folyamatban lévő, a „Szennyvízelvezetési projektek a Jucar vízgyűjtő medencéjére vonatkozóan [2001 – 2. csoport]” elnevezésű 2001 ES 16 C PE 050 projekt-csoport tekintetében a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást.

A fenti csoport három különböző projektet foglal magában, amely 11 266 701 euró összegű támogatásban részesült, amelyet a megtámadott határozat értelmében 1 900 281 euróval csökkentettek.

Kéréme alátámasztása érdekében a felperes állam a 93/37/EGK irányelv (¹) téves és következtelen értelmezésére hivatkozik, a szakmai tapasztalat szempontjával (a 30. cikk (1) és (2) bekezdé-

se) és az átlagár-rendszer alkalmazásával (a 30. cikk (1) bekezdése) kapcsolatban.

A szakmai tapasztalat szempontjának az odaítélés szempontjai közé történő felvételével kapcsolatban – amely szempont nem szerepel kifejezetten a vonatkozó jogszabályokban – előadja, hogy a közösségi ítélkezési gyakorlat is elismeri annak lehetőségét, és a hivatkozott szempont alkalmazása nem minősülhet a közösségi jogrend súlyos és nyilvánvaló megsértésének, hanem mindenestre menthető jogban való tévedésnek minősülhet a jogszabály világosságának hiánya miatt.

Emellett a felperes állam vitatja, hogy az odaítélt projektek esetében a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat elemzése körében az átlagár-rendszer alkalmazása sértené az egyenlő bánásmód elvét, hátrányosan megkülönböztetve azon ajánlatokat, amelyek a költségesebb ajánlatokhoz képest lényegesen olcsóbbak.

Másodlagosan a felperes a 1164/94/EK rendelet (²) II. sz. melléklete H. pontja (2) bekezdésének megsértésére hivatkozik, a jogos bizalom és a jogbiztonság elvének megsértése miatt; a 2000/GV/2005. sz. szerződést illetően pedig az arányosság elvének és a már hivatkozott 93/37 irányelv 19. cikkének megsértésére hivatkozik.

(¹) Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL 1993 L 199, 115. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.).

(²) A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994 L 130, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 9. o.).

2007. január 2-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság

(T-3/07. sz. ügy)

(2007/C 56/62)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: a Spanyol Királyság (képviselő: J. M. Rodríguez Cárcamo)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

– semmisítse meg a C(2006) 5103 határozatot, amellyel a Bizottság Andalúzia területén folyamatban lévő öt projekt tekintetében pénzügyi korrekciót alkalmaz;

– az első jogalap elfogadása a megtámadott határozat részleges megsemmisítéséhez vezet, 1 136 320 euróval csökkentve a pénzügyi korrekció összegét,

- a második jogalap elfogadása a megtámadott határozat részleges megsemmisítéséhez vezet, 267 746 euróval, illetve másodlagosan – számítási hiba esetén – 90 186 euróval csökkentve a pénzügyi korrekció összegét,
 - a harmadik jogalap elfogadása a megtámadott határozat részleges megsemmisítéséhez vezet, 76 369 euróval csökkentve a pénzügyi korrekció összegét,
 - a negyedik jogalap elfogadása a megtámadott határozat részleges megsemmisítéséhez vezet, 3 264 849 euróval csökkentve a pénzügyi korrekció összegét.
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A kereset a 2006. október 20-i C(2006) 5105 bizottsági határozat ellen irányul, amellyel a Bizottság az Andalúz Autonóm Közösség területén folyamatban lévő alábbi nyolc projekt tekintetében csökkenti a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást:

- 2000.ES.16.C.PE.012 (Az Andalúz Autonóm Közösség hulladékgazdálkodásával kapcsolatosan elvégzendő feladatok).
- 2000.ES.16.C.PE.066 (A Guadalquivir vízgyűjtő medencéjében vízelvezetési és víztisztítási tevékenység).
- 2000.ES.16.C.PE.004 (A Sur vízgyűjtő medencéjében vízelvezetési és víztisztítási tevékenység: I. fázis).
- 2001.ES-16.C.PE.025 (A települési szilárdhulladék feldolgozó berendezések bővítése az Andalúz Autonóm Közösségben – 2001).
- 2000.ES.16.C.PE.138 (Az Andalúz Autonóm Közösség hulladékgazdálkodásával kapcsolatosan elvégzendő feladatok).

A megtámadott határozatban, amelynek központi témája a 012. sz. projekt vizsgálata volt, a Bizottság 4 745 284 euró összegű korrekciót alkalmazott a kiadások támogathatóságának és bizonyos szerződéskötési szabályok (a szerződések közvetlen odaítélése, a szakmai tapasztalatnak a szerződés odaítélésénél irányadó szempontként történő alkalmazása és bizonyos szerződések közzététele során feltételezett szabálytalanságok) betartása ellenőrzésének elégségességével összefüggő megfontolások alapján.

Kérélmé alátámasztása érdekében a spanyol állam az alábbiakra hivatkozik:

- A jogos bizalom, a jogbiztonság és az arányosság elvének megsértésére hivatkozik egyes kiadások támogathatóságával kapcsolatban, amennyiben a vitatott határozat akkor került elfogadásra, amikor még nem járt le a nem támogatható kiadások igazolásának visszavonására és azoknak támogatható kiadásokkal való helyettesítésére kért határidő-hosszabbítás.
- A 92/50/EGK irányelv⁽¹⁾ 11. cikke (3) bekezdése b) és e) pontjának téves értelmezése, két szolgáltatási szerződés közvetlen odaítélése során állítólagosan felmerült szabályta-

lanságokkal kapcsolatban. Ezen jogalap keretében másodlagosan számítási hibára is hivatkozik.

- A közbeszerzés terén elfogadott irányelvek megsértése a „szakmai tapasztalat szempontjának” az odaítélés szempontjai közé történő felvételével kapcsolatban. E tekintetben előadja, hogy bár ez a szempont nem szerepel kifejezetten a vonatkozó jogszabályokban, a közösségi ítélkezési gyakorlat is elismeri annak lehetőségét, és a hivatkozott szempont alkalmazása nem minősülhet a közösségi jogrend súlyos és nyilvánvaló megsértésének, hanem mindenesetre menthető jogban való tévedésnek minősülhet a jogszabály világosságának hiánya miatt.
- A súlyos és nyilvánvaló mulasztás hiánya és ezért a közösségi jog kellően jelentős megsértésének hiánya bizonyos szerződések közzétételének elmulasztásával összefüggő szabálytalanságok tekintetében.

⁽¹⁾ A szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv (HL 1992 L 209, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.).

2007. január 5-én benyújtott kereset – Belgium kontra Bizottság

(T-5/07. sz. ügy)

(2007/C 56/63)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: a Belga Királyság (képviselők: L. Van den Broeck meghatalmazott, J. P. Buyle és C. Steyaert ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a keresetet elfogadhatatlannak;
- Az Elsőfokú Bíróság elsődlegesen semmisítse meg a Bizottság 2006. október 18-i határozatát, a tekintetben, hogy aszerint a Belga Királyság által 2004. december 21-én jogainak fenntartásával önkéntesen megfizetett, „lejárt ESZA-követelések” nem évülnek el.

- Az Elsőfokú Bíróság következképpen állapítsa meg, hogy a 2988/95/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján a követelések nem évültek el, kötelezze az Európai Bizottságot, hogy fizessen vissza a Belga Királyság részére 631 177,60 eurót, valamint az EKB-nek három és fél százalékponttal növelt alapkamatával 2004. december 21-től számított késedelmi kamatot.
- Az Elsőfokú Bíróság másodlagosan semmisítse meg a Bizottság 2006. október 18-i határozatát, a tekintetben, hogy aszerint a per tárgyát képező lejárt ESZA-tartozások után kamatot kell felszámítani, és következképpen kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen vissza a felperes részére a felperes által a per tárgyát képező követelések után megfizetett kamatot; vagy 377 724,99 eurót, valamint az EKB-nek három és fél százalékponttal növelt alapkamatával 2004. december 21-től számított késedelmi kamatot.
- Az Elsőfokú Bíróság harmadlagosan semmisítse meg a Bizottság 2006. október 18-i határozatát a követelt kamatra alkalmazott kamatláb tekintetében. Ennélfogva e bíróság mondja ki, hogy a kamatláb mértéke az EKB által a fő refinanszírozási műveleteire alkalmazott kamatlábtól függően a Hivatalos Lapban közétetteknek megfelelően ingadozik, és ennélfogva kötelezze a Bizottságot, hogy fizesse vissza a felperes részére a felperes által a per tárgyát képező követelések után többletként fizetett kamatnak megfelelő különbséget, valamint az EKB-nek három és fél százalékponttal növelt alapkamatával 2004. december 21-től számított késedelmi kamatot.
- Bármely esetben az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a jelen keresetében a 2006. október 18-i levélben foglalt bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság elutasította a felperes által az Európai Szociális Alap lejárt követelése címén fizetett és általa e követelések elévülésére, illetve a kamatok követelése tekintetében másodlagosan a jogalap hiányára hivatkozva visszakövetelt összegeknek a felperes részére történő visszatérítését.

A Bizottság az 1987-1992 közötti időszakban a 2950/83/EKG rendelet (1) és a 83/673/EKG határozatra (2) alapított határozataiban kérte a felperest a különböző belga szervezetek (projekttámogatók) részére nyújtott, de általuk fel nem használt támogatások céljára juttatott összegek visszatérítésére. A felperes továbbította a Bizottság által kibocsátott fizetési felszólításokat az érintett projekttámogatók részére. Egyes projekttámogatók visszafizetéseket teljesítettek közvetlenül a Bizottság részére, míg mások levelezni kezdtek a Bizottsággal a visszatérítési kérelmek jogszerűségéről. A Bizottság kezdeményezésére 2002-ben újabb tárgyalások kezdődtek. A Bizottság 2004-ben beszámította a szóban forgó lejárt ESZA-követelések címén fizetendő összegeket (1987. január 15-e és 1991. december 31-e között kibocsátott fizetési felszólítás) és a fizetési felszólítás kibocsátásától

számított késedelmi kamatot a felperesnek a Bizottsággal szemben az ESZA alapkezelése keretében fennálló követelésébe. A felperes kifogásolta a beszámítások elvégzését, illetve a Bíróság által alkalmazott kamatot, hivatkozva a tartozás elévülésére, illetve a késedelmi kamat alkalmazása tekintetében a jogi alap hiányára. Azonban a Belga Királyság, annak érdekében, hogy megakadályozza az esetleges kamatok felszámíthatóságát, kifizette az ESZA-tartozás címén fizetendő összegeknek a be nem számított, fennmaradó részét. E kormány ugyanakkor rögzítette, hogy nem mond le a levelezésében előadott érveiről, és fenntartja magának a jogot, hogy érveinek megalapozottságától függően követelje ezen összegek visszatérítését. A Bizottság 2005. január 19-i levelében válaszolt, amelyben előadta a felperes kérelmeiről kialakított álláspontját. E levél képezi tárgyát a Belga Királyság által az Elsőfokú Bíróság előtt indított megsemmisítési kérelemnek. Az Elsőfokú Bíróság 2006. május 2-i végzésével (3) elutasította a keresetet mint megalapozatlant azon az alapon, hogy a szóban forgó levél nem az EK 230. cikk szerinti megtámadható aktus.

A felperes 2006. június 29-én újabb levelet küldött a Bizottság részére, amelyben a kötelezettség elévülésére, valamint a kamatok követelését illetően a jogi alap hiányára vonatkozó korábbi érveire való hivatkozással kérte az ESZA-tartozás címén fizetendő összeg be nem számított, fennmaradó részének visszatérítését, amelyet azért fizetett meg, hogy megakadályozza az esetleges kamatok felszámíthatóságát.

A felperes az elsődleges kérelmei alátámasztására előadja, hogy a 2988/95/EK rendelet (4) az egyetlen európai jogszabály, amely átfogó jelleggel rendelkezik az irányadó európai rendelkezések szerint fel nem használt összegeknek a Bizottság általi visszaszerzéséről. A felperes szerint a jelen ügyben a fenti rendelet 3. cikke alkalmazandó, amely rögzíti az eljárásokra vonatkozó elévülési időket. Emellett előadja, hogy ha az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Bizottsággal szemben nem lehet hivatkozni a 2988/95/EK rendelet 3. cikkében említett elévülési határidőre, e rendelet 4. cikkének (2) bekezdését, valamint a „személyhez kötött” keresetekre vonatkozó elévülési időt szabályozó belga jogot kell alkalmazni.

A Belga Királyság a Bizottság által a késedelmi kamat felperestől történő követelése érdekében hivatkozott jogalap pontatlanságára vonatkozó másodlagos kérelmei alátámasztására előadja, hogy a Bizottság tévedett, amikor a költségvetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2342/2002/EK rendelet (5) 86. cikke (2) bekezdésének b) pontját alkalmazta. A felperes állítása szerint létezik az e rendeletről eltérő, különös szabályozás, amelynek értelmében a Bizottság az esetlegesen fizetendő késedelmi kamat megállapítása érdekében kizárólag az ESZA működésére vonatkozó olyan szabályozásra hagyatkozhat, amely alkalmazandó volt a Bizottság által követelt összegek keletkezése idején. A felperes e tekintetben előadja, hogy a Bizottság kizárólag annyiban követelheti a kamatot, amennyiben arról rendelkeztek, amire szerinte annak idején nem került sor.

A felperes a harmadlagos kérelmében előadja, hogy a Bizottság határozatában foglaltakkal ellentétben a kamatláb ingadozott. A felperes következképpen azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot arra, hogy fizesse vissza a részére a felperes által a per tárgyát képező követelések után többletként fizetett kamatnak megfelelő különbséget.

- (¹) Az Európai Szociális Alap kezeléséről szóló határozat végrehajtásáról szóló, 1983. október 17-i 2950/83/EGK tanácsi rendelet (HL L 289., 1. o.).
- (²) A Bizottságnak az Európai Szociális Alap (ESZA) kezeléséről szóló, 1983. december 22-i határozata (HL L 377., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 1. kötet, 277. o.).
- (³) A T-134/05. sz., Belga Királyság kontra Bizottság ügyben 2006. május 2-án hozott végzés (az EBHT-ban még nem tették közzé).
- (⁴) Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i Euratom tanácsi rendelet (HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet 340. o.).
- (⁵) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/ÉK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i Euratom bizottsági rendelete HL L 357., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 1. fejezet, 4. kötet 145. o.).

2007. január 2-án benyújtott kereset – Galderma SA kontra OHIM – Lelas (Nanolat)

(T-6/07. sz. ügy)

(2007/C 56/64)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Galderma SA (Cham, Svájc) (képviselő: N. Hebeis ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Tihomir Lelas

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a negyedik fellebbezési tanács 2006. október 26-i R 0146/2006-4. sz. határozatát abban a részében, amelyben az elutasította a „gyógyszerek; gyógyszerészeti és állatgyógyászati készítmények, valamint kozmetikai készítmények; szappanok; test- és szépségápolási eszközök, hajvíz” áruk ellen tett felszólalást;
- utasítsa el a 003088986. sz. „NANOLAT” közösségi védjegybejelentést a fent nevezett áruk vonatkozásában;
- a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Tihomir Lelas.

Az érintett közösségi védjegy: A „Nanolat” szóvédjegy az 1., 3. és 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (lajstromszám: 3 088 986).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: A felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A „TANNOLACT” német szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalás elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet (¹) 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. január 4-én benyújtott kereset – TORRES kontra OHIM – Gala-Salvador Dalí (TG Torre Galatea)

(T-8/07. sz. ügy)

(2007/C 56/65)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: E. Armijo Chávarri, M. A. Baz de San Ceferino, és A. Castán Pérez-Gómez, ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Fundación Gala-Salvador Dalí

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM második fellebbezési tanácsának az R 168/2006-2. sz. ügyben 2006. október 24-én hozott határozatát, és az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: FUNDACIÓN GALA-SALVADOR DALÍ.

Az érintett közösségi védjegy: a „TG Torre Galatea” ábrás védjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében (a 2730513. sz. védjegybejelentés)

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a TORRES 10 (lajstromszám: 466896 sz.) közösségi szövegdjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében, valamint számos más közösségi, nemzeti és nemzetközi védjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalásnak helyt adott, és elutasította a védjegyjelentést.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezésnek helyt adott, hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot, és elutasította a felszólalást.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, lévén, hogy a szóban forgó védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. január 9-én benyújtott kereset – Grupo Promer Mon-Graphic kontra OHIM – PepsiCo (Formatervezési minták)

(T-9/07. sz. ügy)

(2007/C 56/66)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Grupo Promer Mon-Graphic, SA (székhelye: Sabadell, Spanyolország) (képviselő: R. Almaraz Palmero ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: PepsiCo, Inc. (székhelye: New York, USA)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának 2006. október 27-i, R 1001/2005-3. sz. ügyben hozott határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt (OHIM) és a beavatkozó felet, a PepsiCo, Inc-t kötelezze az Elsőfokú Bíróság előtt folyó jogvitával kapcsolatos valamennyi költség viselésére, beleértve a harmadik fellebbezési tanács előtti eljárását is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi formatervezési minta: „Promóciós cikk[ek] játékokhoz” tekintetében lajstromozott formatervezési minta – lajstromszám: 74463-1.

A közösségi formatervezési minta jogosultja: PepsiCo, Inc.

A közösségi formatervezési mintatörlését kérelmező fél: a felperes.

A törlést kérelmező formatervezési mintája: „fémlemez[ek] játékokhoz” tekintetében lajstromozott közösségi formatervezési minta – lajstromszám: 53186-1.

A törlési osztály határozata: a közösségi formatervezési minta törlése.

A fellebbezési tanács határozata: a törlési osztály határozatának hatályon kívül helyezése és a lajstromozott formatervezési minta törlése iránti kérelem elutasítása.

Jogalapok: a 74463-1. sz. vitatott közösségi formatervezési minta híján van az újdonságnak és az egyéni jellegnek az 53186-1. sz. közösségi formatervezési mintával összehasonlítva, amely egy korábbi spanyol formatervezési minta elsőbbségét igényelte.

2007. január 8-án benyújtott kereset – FVB kontra OHIM (FVB)

(T-10/07. sz. ügy)

(2007/C 56/67)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: FVB Gesellschaft für Finanz- und Versorgungsberatung mbH (Osnabrück, Németország) (képviselő: P. Koehler ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: FVD Gesellschaft für Finanzplanung und Vorsorgemanagement Deutschland mbH

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság változtassa meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2006. november 6-i R 1343/2005-4. sz. határozatát oly módon, hogy helyezze hatályon kívül a Finanz- und Versorgungsdienstgesellschaft für Finanzberatung und Vorsorgemanagement mbH-nak a 2 126 175. sz. bejelentés ellen irányuló, 2005. szeptember 12-i B 549 362. sz. felszólalásáról szóló határozatot és utasítsa le a felszólalást;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: Az „FVB” szóvédjegy a 35. és 36. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában (lajstromszám: 2 126 175).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: FVD Gesellschaft für Finanzplanung und Vorsorgemanagement Deutschland mbH.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: Az „FVD” német szóvédjegy a 36. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában, a felszólalás a 36. osztály vonatkozásában történő lajstromozás ellen irányult.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalásnak helyt adás, a bejelentés részleges elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A megtámadott határozat sérti a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontját, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye

⁽¹⁾ A közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. január 12-én benyújtott kereset – Frucona Košice kontra Bizottság

(T-11/07. sz. ügy)

(2007/C 56/68)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Frucona Košice a.s. (Kassa, Szlovák Köztársaság) (képviselők: B. Hartnett és O. Geiss, jogászok)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a C25/2005 állami támogatásra vonatkozó, 2006. június 7-i C(2006)2082 végleges bizottsági határozatot;
- semmisítse meg egészben vagy részben a hivatkozott határozat 1. cikkét;
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresetével a felperes részére a Szlovák Köztársaságban nyújtott C25/2005 állami támogatásra vonatkozó, 2006. június 7-i bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amennyiben az a felperest a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásban részesülőnek tekinti és kötelezi, hogy az adóleírást fizesse vissza teljes egészében kamatokkal együtt a Szlovák Köztársaság részére.

Keresete alátámasztására a felperes tíz jogalapra hivatkozik:

Első jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság nyilvánvalóan tévedett az állítólagos állami támogatás összegének meghatározása során.

Második jogalapjában a felperes előadja, hogy a vitatott határozat lényeges eljárási szabályt sért és elmulasztja az EK 33. cikk figyelembe vételét. A felperes lényegében azt állítja, hogy az Mezőgazdasági és nem a Versenyjogi Főigazgatóság volt a vizsgálat lefolytatására és a vitatott határozathoz vezető eljárási és formális lépések megtételére hatáskörrel rendelkező főigazgatóság.

Harmadik jogalapjában a felperes előadja továbbá, hogy a vitatott határozat sérti a Csatlakozási Szerződés IV. mellékletének 3. részét, az EK 253. cikket, az EK 88. cikket és a 659/1999 rendeletet, mivel a Bizottság nem rendelkezett a vitatott határozat meghozatalához szükséges hatáskörrel.

Negyedik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság tévedett ténybelileg és jogilag az EK 87. cikk (1) bekezdésének alkalmazása során, amikor a csőd-eljárást kedvezőbbnek találta az adóügyi egyezsénél.

Az ötödik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság tévedett továbbá, amikor az adóügyi végrehajtási eljárást az adóügyi egyezsénél kedvezőbb eljárásnak tartotta.

Hatodik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság nyilvánvalóan tévedett jogilag és ténybelileg azzal, hogy nem teljesítette bizonyítási kötelezettségét, megsértve ezzel az EK 87. cikk (1) bekezdését és az EK 253. cikket. Emellett a felperes előadja, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta a Bíróság által a magánhitelező-teszt alkalmazására vonatkozóan felállított jogi követelményeket.

Hetedik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság jogilag és ténybelileg tévedett azzal, hogy nem értékelte és vette figyelembe megfelelően a rendelkezésére álló bizonyítékokat.

Nyolcadik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság jogilag és ténybelileg tévedett azzal, hogy nem releváns bizonyítékokat figyelembe vett, mint az adóhatóságon belüli belső nézeteltérések.

Kilencedik jogalapjában a felperes előadja, hogy a határozat sérti az EK 253. cikket azzal, hogy nincs a következtetéseket kellően alátámasztó indokolása.

Végül tizedik jogalapjában a felperes előadja, hogy a Bizottság tévedett azzal, hogy az adóügyi egyezséget nem mentesítette szerkezetátalakítási állami támogatásként és visszaható hatállyal alkalmazta a 2004-es szerkezetátalakítási iránymutatást.

2007. január 16-án benyújtott kereset – Polimeri Europa kontra Bizottság

(T-12/07. sz. ügy)

(2007/C 56/69)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek***Felperes:* Polimeri Europa SpA (Brindisi, Olaszország) (képviselők: M. Siragusa, F. M. Moretti és L. Nascimbene, ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

Az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a határozatot, teljes egészében, valamint minden szükségszerűen kapcsolódó jogi aktust, következésképpen kötelezze a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket az új kifogásközlés nem bizalmas, a Michelinnek elküldött másolata visszaszerzése érdekében;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a 2006. november 6-i COMP/F2/D (2006) 1095 bizottsági határozat ellen irányul, amely az EK 81. cikk értelmében indult eljárás (COMP/F38.638 BR/ESBR sz. ügy) keretében került elfogadásra, és amely határozattal az alperes továbbította a Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (MFPM) társaságnak a 2006. április 6-án elfogadott kifogásközlés nem bizalmas változatának másolatát. Az MFPM előzetesen érdekelt harmadik félként vett részt a közigazgatási eljárásban, mivel esetleges észrevételek benyújtására szólították fel.

Állításainak alátámasztására a felperes az alábbiakra hivatkozik:

- Védelemhez való jogainak megsértése. E tekintetben azt állítja, hogy a Bizottság, a határozat elfogadásától kezdve, eltitkolta a Michelin eljárásban való részvételének valódi célját és jellegét, így korlátozta a felperes védekezési lehetőségeit, ami negatívan befolyásolta perbeli helyzetét.
- A határozat jogellenessége, tekintettel jogi alapjára, nevezetesen a 773/2004 rendelet ⁽¹⁾ 6. cikkére. E tekintetben azt állítja, hogy a Michelin-t nem lehet panaszosnak minősíteni, mivel az általa benyújtott C formanyomtatvány nem rendelkezik az 1/2003 rendelet ⁽²⁾ 7. cikke értelmében benyújtott panasz következtében indult eljárást megindító határozat jelle-

gével. Ebből következik, hogy a határozat megsértette a fent hivatkozott rendelkezést és a 773/2004 rendelet 7. cikkét.

- ⁽¹⁾ A Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról szóló 2004. április 7-i 773/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 123., 2004.4.27., 18. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 3. kötet 81. o.).
- ⁽²⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 2. kötet 205. o.).

2007. január 12-én benyújtott kereset – Cemex UK Cement Ltd kontra Bizottság

(T-13/07. sz. ügy)

(2007/C 56/70)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* Cemex UK Cement Ltd (Thorpe, Egyesült Királyság) (képviselők: D. Wyatt QC, S. Taylor, Solicitor és S. Tromans és C. Thomann ügyvédek)*Alperes:* az Európai Közösség Bizottsága**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Egyesült Királyság által a 2003/87/EK irányelvnek ⁽¹⁾ megfelelően bejelentett, az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeire vonatkozó nemzeti kiosztási tervről szóló 2006. november 29-i bizottsági határozatot; amennyiben
- az említett határozat nem tiltotta meg(vagy engedélyezte) a kibocsátási egységek kiosztását a felperes számára, annak rugbyi gyára vonatkozásában, ami 343 838 tonna esetében elégtelen és jogellenes volt;
- az említett határozat nem tiltotta meg (vagy engedélyezte) a kibocsátási egységek kiosztását a felperessel versenyző cementgyártó vállalatok számára, ami 343 838 tonna esetében eltűzött és jogellenes volt, figyelembe véve a felperesnek engedélyezett alacsony mértékű kiosztást;

- az említett határozat nem tiltotta meg (vagy engedélyezte) az Egyesült Királyság nemzeti kiosztási terve 3. cikkének (7) és (8) bekezdésében és C. mellékletének 28. és 30. pontjában megfogalmazott kiosztási módszert, amennyiben az utóbbi módszer úgy kezel egy cementgyárat mint ami abban az évben kezdte meg működését, amikor üzembe helyezték, és ezt az évet úgy kezeli, mint az ilyen gyár első működési évét, továbbá a kibocsátási egységeket a 2000-2003. bázisidőszak átlagos kibocsátása alapján számítja ki, kizárva ebből azt az évet, amikor legalacsonyabb volt a kibocsátás, függetlenül a kérdéses gyár tényleges működési időszakától;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot az alperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A szóban forgó keresetet az EK 230. cikk alapján nyújtották be az Egyesült Királyság által a 2003/87/EK irányelvnek ⁽²⁾ megfelelően bejelentett, az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeire vonatkozó nemzeti kiosztási tervről szóló 2006. november 29-i bizottsági határozat lényeges részének megsemmisítése iránt.

A megsemmisítés felperes által előterjesztett indokai elsősorban arra vonatkoznak, hogy a Bizottság állítólag nem tiltotta meg (vagy engedélyezte) a kevesebb kibocsátási egység kiosztását a felperes rugbi gyárának, ami a felperes szerint:

- jogellenes hátrányos megkülönböztés e gyár vonatkozásában, mivel az egységek kiosztása során nem veszi megfelelően figyelembe az utóbbi gyár üzembe helyezése időszakát, és azt olyan időszakra alapozza, amelynek nem tipikus jellegét az Egyesült Királyság hatóságai elismerték;
- korlátozza a felperes anyavállalatának, a Cemex Españának a letelepedési jogát, mivel állítólag megakadályozza, vagy kevésbé vonzóvá teszi egy alapvető szabadság utóbbi általi gyakorlását, és nem igazolható közérdeklő kényszerítő követelményekkel; és
- figyelembe véve emellett az ezzel együtt járó túlzott mértékű kiosztást a felperes versenytársainak javára az EK 87. és EK 88. cikkel ellentétes állami támogatásnak minősül.

⁽²⁾ Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

2007. február 1-jén benyújtott kereset – US Steel Košice kontra Bizottság

(T-22/07. sz. ügy)

(2007/C 56/71)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: US Steel Košice s.r.o. (Kassa, Szlovák Köztársaság) (képviselők: E. Vermulst, S. Van Cutsem, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Bulgáriára és Romániára alkalmazandó maximális eladások mértékéről szóló 2006. november 22-i D/59829. sz. bizottsági határozatot; és
- kötelezze a Bizottságot a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetével a felperes a 2006. november 22-i D/59829 sz. bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amellyel kiterjesztették a Csatlakozási Okmány XIV. melléklete 4. címe 2. (a) (i) pontjában meghatározott eladások maximális mértékének alkalmazását Bulgáriára és Romániára. A megtámadott határozat úgy rendelkezett, hogy a 2007-re és a következő évekre vonatkozó eladások maximális mértékét újra kell számítani, a Romániára és Bulgáriára 2001-ben irányadó eladási adatok alapján. E célból kötelezte a Szlovák Köztársaságot, hogy adja meg a felperes 2001-re vonatkozó adatait ezen országok tekintetében.

A felperes adókedvezmény formájában nyújtott állami támogatás kedvezményezettje az állami támogatások területén érvényes átmeneti rendelkezések alapján amelyek szerint a Szlovák Köztársaság az acéliparban működő egyetlen kedvezményezett számára biztosíthat támogatást.

Keresete alátámasztására a felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozat jogellenes, amennyiben a közösségi jog szerint engedélyezett támogatásból való részesüléshez a felperes kereskedelmi politikájának és eladásai maximális mértékének módosítását követeli meg bizonyos acélipari termékek bulgáriai és romániai vevőknek történő eladása során.

A felperes előadja, hogy a megtámadott határozat kiegészítő feltételt állapít meg, amely nem létezett a Csatlakozási Okmány hatályba lépésének idején és így ellentétes a Csatlakozási Okmány szövegével, szellemével valamint általános rendszerével. A felperes szerint a Csatlakozási Okmány XIV. melléklete 4. címe 2. (a) (i) pontjában meghatározott „kibővített EU” fogalom nem foglalja magába Romániát és Bulgáriát.

Ezt meghaladóan a felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozatot azért kell megsemmisíteni, mert a Bizottság a hatáskörébe nem tartozó területen járt el, megsértette a felperes jogos bizalmát és nem vette figyelembe az arányosság elvét.

**Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 22-i végzése – B.A.L.A. di
Lanciotti Vittorio és társai kontra Bizottság****(T-163/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 56/72)

Az eljárás nyelve: olasz

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 190., 2006.8.12.**Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 12-i végzése –
Kretschmer kontra Parlament****(T-229/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 56/73)

Az eljárás nyelve: francia

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 294., 2006.12.2.

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Rossi Ferreras kontra Bizottság

(F-42/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003-as értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítés iránti kérelem”)

(2007/C 56/74)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Francisco Rossi Ferreras (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: G. Bounéou és F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Lozano Palacios és K. Hermann meghatalmazottak)

Tárgy

Egyrészt a felperes 2003-as értékelési időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítése, másrészt kártérítés iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 217., 2005.9.3., 45. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-222/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 15-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. január 23-i ítélete – Olivier Chassagne kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-43/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Díjazás – Éves utazásiköltség-térítés – Francia tengerentúli megyéből származó tisztviselőkre vonatkozó rendelkezések – A módosított személyzeti szabályzat VII. mellékletének 8. cikke)

(2007/C 56/75)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Olivier Chassagne (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues és Y. Minatchy ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Ber-scheid és V. Joris meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az új személyzeti szabályzat VII. melléklete 8. cikke – amely az utazásiköltség-térítés átalányban való fizetéséről szól – jogellenességének és ebből következően a felperessel szembeni alkalmazhatatlanságának megállapítása, másrészt kártérítés iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 205., 2005.8.20., 27. o. (eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt T-224/05. számon nyilvántartásba vett és 2005. december 15-én végzéssel az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elé áttett ügy).

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Vassilios Tsarnavas kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-125/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Előléptetés – Különböző szervezeti egységek tisztviselői érdemeinek összehasonlító vizsgálata – Kártérítés iránti kérelem – Elfogadhatóság – Ésszerű határidő – Ügyvédi munkadíj – Pert megelőző eljárás – Nem vagyoni kár)

(2007/C 56/76)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Vassilios Tsarnavas (Athén, Görögország) (képviselő: N. Lhoest ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Berardis-Kayser és D. Martin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes egyrészt a Bizottság 2005. április 1-jei és 2005. október 7-i, az 1998-as és 1999-es előléptetési időszakban öt ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelmeit elutasító határozatainak megsemmisítését, másrészt az alperesnek a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár miatt méltányosan megállapított 72 000 euró kártérítés fizetésére való kötelezését kéri.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát, hogy fizessen V. Tsarnavas részére 3 000 euró nem vagyoni kártérítést.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Európai Közösségek Bizottsága viseli a saját költségeit és V. Tsarnavas költségeinek egyharmadát.
- 4) V. Tsarnavas viseli saját költségeinek kétharmadát.

⁽¹⁾ HL C 60., 2006.3.11., 54. o.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. január 25-i ítélete – Albuquerque kontra Bizottság

(F-55/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Újrabeosztás – A személyzeti szabályzat 7. cikkének (1) bekezdése – Nyilvánvaló mérlegelési hiba – Az egyenlő bánásmód elve – Hatáskörrel való visszaélés – Szolgálati érdek”)

(2007/C 56/77)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Augusto de Albuquerque (Woluwé-St-Étienne, Belgium) (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és K. Herrmann meghatalmazottak)

Tárgy

Az INFSO.G.2 „Mikro- és nanorendszerek” egység vezetőjeként szolgáló felperesnek a szolgálat érdekében történő áthelyezéséről szóló, a DG INFSO főigazgatója által hozott 2005. szeptember 23-i határozat ellen a felperes által benyújtott panasznak a kinevezésre jogosult hatóság által 2006. február 2-án történt elutasításáról szóló határozat megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 154., 2006.7.1., 28. o.

A Közzolgálati Törvényszék elnökének 2007. február 1-jei végzése – Bligny kontra Bizottság

(F-142/06. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés – A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Sürgősség – Hiány)

(2007/C 56/78)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Francesco Bligny (Tassin-la-Demi-Lune, Franciaország), (képviselő: P. Lebel-Nourissat ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és K. Herrmann meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a versenyvizsga-bizottságnak a felperesnek az EPSO/AD/26/05. sz. nyílt versenyvizsgára való jelentkezését elutasító határozatának felfüggesztése, másrészt pedig a felperes írásbeli vizsgadolgozata kijavításának ideiglenes intézkedésként történő elrendelése

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2006. december 22-én benyújtott kereset – Pascual García kontra Bizottság

(F-145/06. sz. ügy)

(2007/C 56/79)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: César Pascal García (Madrid, Spanyolország) (képviselők: B. Cortese és C. Cortese ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottsága Közös Kutatóközpontja (Joint Research Centre – JRC) főigazgatójának azon 2006. április 7-i határozatát, amellyel nem vette figyelembe a felperesnek a COM/2005/2969 – B*3/B*11 – JRC.I.04 – IHCP – Ispra állás-hirdetésben említett álláshelyre vonatkozó pályázatát, továbbá az EPSO/B/23/04. sz. versenyvizsga eredményeként összeállított tartaléklistához azt a megjegyzést fűzte, valamint a Bizottság szolgálatait arról tájékoztatta, hogy a felperes nem teljesítette az e versenyvizsgán való részvételhez előírt feltételeket;
- a Közzolgálati Törvényszék szükség szerint semmisítse meg a Bizottság kinevezésre jogosult hatóságának a felperes R/400/06. sz. panaszának elutasításáról szóló 2006. szeptember 22-i, a felperessel 2006. november 13-án közölt határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperest, aki sikerrel vett részt az EPSO/B/23/04. sz. versenyvizsgán, a JRC-be nem vették fel, mert annak főigazgatója úgy ítélte meg, hogy a felperes nem teljesítette az e versenyvizsgán való részvételhez előírt feltételeket.

Keresetében a felperes előadja, hogy a megtámadott határozat: i) visszaélészerű eljárással jött létre, amennyiben a végzettségét igazoló okiratoknak és tapasztalatának a versenyvizsga-bizottság által végzett értékelését jogtalanul megváltoztatta, noha a vizsga-bizottság nem követett el nyilvánvaló értékelési hibát; ii) megsérti a versenyvizsga-kiírás által létrehozott jogszerűségi keretet; iii) nyilvánvaló értékelési hibában és az indokolás – logikátlanság miatti – súlyos hiányában szenved; iv) megsérti a bizalomvédelem elvét.

Másodlagosan, a felperes szerint a megtámadott határozat megsérti az egyenlő bánásmód elvét. Abban az esetben, ha az egyenlő bánásmód elvének megsértése a versenyvizsga-kiírás rendelkezéseiből eredne, meg kell állapítani a kiírásnak az EK 241. cikk értelmében vett jogellenességét.

2006. december 11-én benyújtott kereset – Michael Alexander Speiser kontra Európai Parlament

(F-146/06. sz. ügy)

(2007/C 56/80)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Michael Alexander Speiser (Neu-Isenburg, Németország) (képviselő: F. Theumer)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az alperes 2006. szeptember 11-i 115521. sz. határozatát a felperes 2006. március 31-i, a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján, „expatriation allowance” nyújtása végett benyújtott panaszát elbíráló határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy 2005. október 3-ra visszaható hatállyal nyújtson a felperesnek a személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján „expatriation allowance”-t;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005. október 3-án az ENP-ED-képviselőcsoport határozott időre kinevezett tisztviselőjeként szolgálatba állt felperes a külföldi munkavégzési pótlék iránti kérelmének elutasítását támadja meg. Álláspontja szerint a pótlék igényléséhez szükséges igazolásokat és okiratokat benyújtotta és a pótlék kifizetéséhez előírt minden feltételnek megfelel.

2007. január 12-én benyújtott kereset – Matos Martins kontra Bizottság

(F-2/07. sz. ügy)

(2007/C 56/81)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: José Carlos Matos Martins (Brüsszel, Belgium)
(képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes által az EU25 szerződéses alkalmazottak előválogatási tesztjén elért eredményeket megállapító, az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) által hozott 2006. február 27-i határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EPSO és/vagy a kiválasztó bizottság által hozott, a felperesnek az előválogatási tesztet sikeresen teljesítő adatbázisába való felvételt elutasító határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felvételi eljárás következményeit;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes két jogalapot hoz fel.

Az első jogalap első felében a felperes előadja, hogy a IV. besorolási osztályba tartozó pályázók előválogatási vizsgáinak nehézségi fokát és azok sikeres teljesítéséhez szükséges minimális pontszámot, illetve különösen a számítási teszt nehézségi fokát a jelöltek száma alapján határozták meg úgy, hogy előre meghatározott számú sikeres jelölt legyen, azonban mindezt kizárólag a betöltendő állásokhoz szükséges kívánalmak alapján kellett volna meghatározni.

Ugyanezen jogalap második részében a felperes előadja, hogy az előválogatási vizsga tartalmát mindegyik besorolási osztály esetén eltérő nehézségű kérdések alapján véletlenszerűen kellett volna meghatározni, miközben a vizsgák tartalmának mindegyik jelentkező esetén azonosnak kellett volna lennie, függetlenül

azok besorolási osztályától, vagy legalábbis azonos nehézségű kérdések alapján véletlenszerűen kellett volna ezeket összeállítani.

A második jogalap az átláthatóság kötelezettségének, a sérelmet okozó jogi aktusok indokolási kötelezettségének, a bizottsági iratok nyilvánosság számára való hozzáféréseinek, valamint a bizalomvédelem elvének megsértésére vonatkozik. A felperes előadja, hogy nem biztosítottak számára hozzáférést a neki feltett kérdésekhez, és az EPSO által e tájékoztatás megtagadására vonatkozóan előadott indokolás nyilvánvalóan hibás tényeken alapul, illetve jogilag elfogadhatatlan. Egyrészt a személyzeti szabályzatnak a versenyvizsga-bizottság hivatali titoktartását előíró III. melléklete jelen esetben nem alkalmazható, másrészt a kérdések hozzáférhetővé tétele elengedhetetlen az EPSO és a kiválasztó vegyes bizottság tevékenységére vonatkozó, a vizsgák érvényességével kapcsolatos kételyekre és fenntartásokra tekintettel.

2007. január 18-án benyújtott kereset – Chrysanthe Moschonaki kontra Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

(F-3/07. sz. ügy)

(2007/C 56/82)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Chrysanthe Moschonaki (Ballybrack, Írország) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J. N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EAÉMJ)

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EAÉMJ azon határozatát, amelyben az nem engedélyezte a felperesnek az ügynökségi személyzeti bizottságok közgyűlése 2006. március 30-31-i ülésén történő részvétel végetti kiküldetését;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztásául a felperes előadja, hogy az EAÉMJ, mivel megtagadta az ügynökségi személyzeti bizottságok közgyűlése 2006. március 30-31-i ülésén történő részvétel végetti kiküldetését, megsértette a személyzeti szabályzat 24b. cikkét, 9. cikkének (3) bekezdését és 2. melléklete 1. cikkének hatodik bekezdését, mely rendelkezések a szakszervezeti szerveződés és képviselői szabadságáról, az egyeztetésről és a személyzeti bizottság működéséről rendelkeznek, valamint tiltják a személyzeti bizottság tagjaival szembeni e tagságuk miatt történő hátrány okozását.

A felperes emellett a személyzeti szabályzat 110. cikke (4) bekezdésének és az egyéb alkalmazottakra alkalmazandó szabályok 126. cikkének megsértésére hivatkozik. E rendelkezésekből kitűnik, hogy az intézmények és az ügynökségek adminisztrációinak a személyzeti bizottságok részvételével rendszeresen egyeztetést kell folytatniuk a személyzeti szabályzat egységes alkalmazása érdekében.

A megtámadott határozat sérti a helyes gazdálkodás és a gondos ügyintézés elvét is.

2007. január 19-én benyújtott kereset – Skouldi kontra Bizottság

(F-4/07. sz. ügy)

(2007/C 56/83)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Eleni-Eleftheria Skoulidi (Brüsszel, Belgium) (képviselő: G. Vandensanden ügyvéd)

Alperes: Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék a felperes részére ítéljen meg kártérítést a felperesnek a kinevezésre jogosult hatóság 2006. március 28-i azon határozatával okozott nem vagyoni kárért, amelyben megtagadta, hogy a felperes a Bizottság és a görög kormány között létrejött csere-megállapodásban részt vehessen;
- a Közzolgálati Törvényszék e kárt méltányosan 200 000 euró összegben határozza meg;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes – miután nyolc hónapig a görög Nemzeti oktatási és kulturális minisztérium rendelkezésére bocsátották – azt kérte, hogy részt vehessen a Bizottság és a tagállamok tisztviselői közötti csereprogramban, hogy befejezhesse az általa a rendelkezésre bocsátás során végzett feladatokat. A Bizottság több szervezeti egységének és a görög kormány jóváhagyását követően a felperes intézményétől elutasító határozatot kapott, mivel a csere ellentétes lett volna a rendelkezésre bocsátásra irányadó rendelkezésekkel.

Keresetében a felperes úgy véli, hogy a Bizottság több kötelezettség-szegést is elkövetett, nevezetesen:

- nem tartotta tiszteletben a minden adminisztrációra vonatkozó gondoskodási kötelezettséget;
- nem tartotta tiszteletben az általa a görög kormánnyal kötött csere-megállapodásból fakadó kötelezettségeit, és ezzel megsértette a felperes jogos bizalmát, valamint az általános közösségi érdeket;
- a felperessel szemben – a hozzá képest hosszabb időre különböző nemzeti adminisztrációk rendelkezésére bocsátott többi tisztviselőhöz képest – hátrányos megkülönböztetést alkalmazott.

2007. január 21-én benyújtott kereset – Nijis kontra Számvevőszék

(F-5/07. sz. ügy)

(2007/C 56/84)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bart Nijis (Bereldange, Luxemburg) (képviselő: F. Rollinger ügyvéd)

Alperes: Európai Számvevőszék

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes felettesét a jelenlegi beosztásába kinevező határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse a CC/LA/1/99. sz. versenyvizsgának a felperesre vonatkozó eredményét és az ehhez kapcsolódó és/vagy ezt követő határozatait;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Számvevőszék választási bizottságának a felperes által a 2006. május 2-i, 3-i és 4-i szavazás ellen benyújtott kifogást elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes előléptetését mellőző, illetőleg 2006-ban X-et előléptető határozatokat;
- a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a felperes által elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kár megtérítését;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes többek között a következőkre hivatkozik: i) szerinte a kinevezésre jogosult hatóság határozataiból hiányzik a helytálló indokolás; ii) a Számvevőszék főtitkára kinevezésre jogosult hatóságként jogszerűtlenül járt el a felperes panaszainak és kifogásának elutasításakor, minthogy a főtitkár függetlenségét korlátozó személyes érdek állott fenn; iii) a kinevezésre jogosult hatóság jogkörét 1984 óta jogellenesen gyakorolja; iv) a felperes felettese jogkörét jogellenesen, többek között a személyzeti szabályzat 7a. és 11a. (korábbi 14.) cikkének megsértésével gyakorolja; v) a CC/LA/1/99. sz. versenyvizsga több ok miatt jogszabálysértő, ami egyes új tényekből levezethető; vi) a személyzeti bizottság 2006. évi választása több ok miatt jogszabálysértő; vii) X előléptetése a felperes felettesének a felperes előmenetelének akadályozására irányuló érdekével magyarázható.

2007. január 26-án benyújtott kereset – Suvikas kontra Tanács

(F-6/07. sz. ügy)

(2007/C 56/85)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Risto Suvikas (Helsinki, Finnország) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Kiválasztási Tanácsadó Bizottságnak a felperest a Tanács B/024. sz. álláshirdetésével kapcsolatos kiválasztáson a legjobb eredmény elért pályázók listájára fel nem vevő határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg ezt a listát, valamint a betöltendő álláshelyekre felvételt a listán szereplő pályázók közül eszközlő és a felperes felvételét mellőző tanácsi határozatokat;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Tanácsot, hogy a felperes előmenetelét ért kár megtérítéseként fizesse meg a felperesnek a felvétele esetén neki járó díjazás és a más címen szerzett díjazása közötti különbözet hat évre eső összegét, valamint 25 000 eurót nem vagyoni kártérítésként;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Tanács 2005. október 14-én álláshirdetést tett közzé 8 ideiglenes alkalmazotti álláshelyre vonatkozólag, „Duty Officer” beosztású ellátására. A felperes, aki ezt a beosztást korábban kirendelt nemzeti szakértőként már ellátta, benyújtotta pályázatát. 2006. február 20-án arról tájékoztatták, hogy a kiválasztási eljárást követően nem vették fel a szűkített listára.

Keresetének alátámasztására a felperes három jogalapot hoz fel.

Első jogalapjában az álláshirdetés 4. pontjának megsértésére, valamint a tárgyilagosság, az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik. Közlebről arra, hogy míg a külső pályázókat a Kiválasztási Tanácsadó Bizottság a felvételi elbeszélgetés és a végzettségüket igazoló okiratok alapján értékelték, addig a „Duty Officer” beosztást korábban kirendelt nemzeti szakértőként ellátó pályázókat feletteseiknek a feladataik ellátásáról kialakított véleménye alapján értékelték. A Tanács nem bizonyította, hogy ez az állítólagos szabálytalanság nem hatott ki a kiválasztás eredményére.

Második jogalapjában a felperes a védelemhez való jog megsértésére hivatkozik a tekintetben, hogy mivel a belső pályázókat a fent leírt eljárás szerint értékelték, velük előzetesen közölni kellett volna felettesük véleményét azért, hogy az ellen védekez-hessenek.

A harmadik – az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 9. cikkének és 12. cikke (1) bekezdésének, valamint a pártatlanság, a tárgyilagosság és az egyenlő bánásmód elvének megsértésére alapított – jogalap három részre oszlik.

Az elsőben a felperes előadja, hogy a Kiválasztási Tanácsadó Bizottság egyes tagjai érdekei egyes pályázókéival ütköztek, és ezért egyes pályázókat az álláshirdetésben előírt kiválasztási eljárási rendben kívül értékelték.

A jogalap második részben a felperes azt állítja, hogy a Kiválasztási Tanácsadó Bizottság anélkül értékelt a pályázók végzettségét igazoló okiratokat, hogy figyelembe vette volna képzésük szintjét, időtartamát és sajátosságát, valamint szakmai tapasztalataikat.

A harmadik jogalap harmadik részében a felperes előadja, hogy még ha feltételeznénk is, hogy a pályázók feletteseik véleménye alapján történő értékelése megengedhető, az eljárás továbbra is szabálytalan lenne, mert az említett véleményeket a sikeres pályázók listájának összeállításakor – többek között a fent említett érdekösszeütközés miatt – nem vették megfelelően figyelembe.